

# 15.000 ASESINOS CON HAMBRE...

Indochina... Africa Ecuatorial... Martinica... Guayana... ¿qué está sucediendo en las apartadas colonias del Imperio Francés que el gobierno de Vichy trata de conservar a despecho de las fuerzas contrarías que amenazan despedazarlo?

En el remoto infierno de la Isla del Diablo, notorio penal de la Guayana, el Mariscal Petain tiene un problema sin solución: 15.000 de los más empedernidos criminales del mundo que al fin han visto en el colapso de Francia la posibilidad de un dramático golpe que los haga libres y tal vez dueños de una nación sui generis: la república de los delincuentes.

En Africa, entre el choque de dos fuerzas que unidas podrían tal vez simbolizar la redención de la Tercera República, las dos generales Weygand y De Gaulle, se alza la posibilidad siempre presente de una revuelta negra fomentada por los agentes totalitarios. En Asia, la petulancia japonesa, esta vez agudizada por la crítica posición en que se hallan los ingleses, prepara otro golpe contra la Indochina, ya medio entregada a los designios de Tokio. En Martinica, irónicamente, una población insolvente, cargada de oro y con 100 aviones de bombardeo que las armadas norteamericana e inglesa vigilan para impedir que caigan en manos de Hitler.

¿Quién gobierna en Cayena, los rufianes o Petain?

Cerca de la Isla del Diablo, la población indefensa de la Guayana Holandesa teme un asalto incesante.

### Después del colapso de Francia, su posesión de la Guayana, en tierra de América, se torna peligrósísima

### LOS QUINCE MIL RUFIANES MAS EMPEDERNIDOS DE FRANCIA, PUEDEN LEVANTARSE EN ARMAS CONTRA LAS AUTORIDADES CONSTITUIDAS, Y LUEGO PASAR A LAS POSESIONES VECINAS EN UN ASALTO BESTIAL E IRRESISTIBLE

### Tal vez, Waygand, uniéndose a Charles de Gaulle, restituiría, con la ayuda inglesa, el inmenso imperio francés.— Waygand puede llegar a ser el Hijo Pródigo de Francia y la Democracia

perado a Paramaribo por parte de los confinados del penal. A 100 millas de Cayena, separada del centro principal de la Guayana Holandesa hay otros 2.000 ladrones y atacadores contumaces que se juegan la vida por un franco. Los 400 soldados que el gobierno de la reina Guillermina, también paralizado por la ocupación alemana, tiene allí, no darían para comenzar ante un ataque de estos hombres violentos, a quienes sólo la cruel disciplina francesa había logrado domar.

Los periodistas Jorge de Zayas y W. B. Courtney, únicos que le han dado al público nuevos informes sobre la Isla del Diablo desde la memorable jornada de René Belbeoit, dicen que allí puede estallar un movimiento peligroso para las

Américas. El gobernador de la Guayana, Robert Chot, carece de las facilidades necesarias para impedir un levantamiento, y las autoridades de la Isla del Diablo, odiadas a muerte por los criminales, empiezan a sentirse incapaces para con jurar la amenaza.

Los presidiarios de Francia tienen hambre y saben que en Paramaribo encontrarían suficientes alimentos para varios meses. El gobierno local aparentemente inconforme con la rendición de Vichy, no acepta órdenes de nadie. Ni el embajador francés en Washington ni el Ministro en Caracas, dice Courtney, han podido ponerse en contacto con las autoridades, que prefieren ignorar cuantas escuadras oficiales llegan de afuera.

Los dobles del Almirante Decoux, según Catroux

El dilema de la Guayana no debe ser muy diferente del de la Indochina. El general George Catroux, a quien Daladier había en cargado el gobierno de esta colonia al estallar la guerra, ha sido retirado por Vichy, y se ha unido al movimiento de liberación del general De Gaulle. Catroux era el impedimento formidable que los japoneses encontraban allí, antes de la firma de la alianza italo-germano-japonesa, porque la población colonial estaba firmemente unida a él en la campaña de la resistencia, y así se lo había comunicado Catroux al gobierno de Petain.

Cuando Tokio vio que la Indochina pelearía, optó por negociar un MODUS VIVENDI que no lesionara sus intereses y respetara al mismo tiempo la soberanía francesa. Pero Catroux alega que el gobierno de Vichy paralizó el arreglo y le dio a Japón una excusa para alegar que en el territorio había cambiado el STATU QUO. Fiestadamente se hizo entrega del poder al Almirante Jean Decoux, comprometido a mantener la integridad del territorio. Sin embargo, Decoux capituló ante los japoneses, presionado, según Catroux por las autoridades de Vichy.

Solo Inglaterra, derrotando a Hitler, puede restituir a Francia la autoridad perdida en Asia, respaldando al único soldado que cuenta con la confianza de la Indochina. El día que el General De Gaulle

Pasa a la pág. 59

# DON JESUS ALFARO FERNANDEZ,

El benefactor de Moravia o el hombre que nació para hacer el bien a los demás

Nació don Jesús Alfaro Fernández en Guadalupe de la ciudad de Cartago en el año de 1848. Hijo de don Venancio Alfaro y de doña María de los Angeles Fernández; cursó la enseñanza primaria en las escuelas de la ciudad de Cartago. Cuando contaba catorce años resolvió trasladarse a San José con el objeto de dedicarse al comercio, pues le gustaba este aspecto. Se instaló con un tramonto en el mercado antiguo, hoy Parque Central. Un tiempo después fue a trabajar con los señores Dent.

En el transcurso de quince años logró hacerse una pequeña fortuna, dado su espíritu de economía; buscó a su hermano don Teodoro y se establecieron con un almacén en la escuela donde hoy se encuentra instalada la Soda Palace.

Próximamente el año de 1882 tuvo oportunidad y en buena hora de adquirir el patio de beneficio que hoy es de los señores Challe Sues, en San Vicente de Moravia. El señor Alfaro trabajó en calidad de Administrador General del Patio y fincas, al señor don Juan Zeledón Porras.

Desde su llegada a tierras viceninas, se hizo sentir como elemento de espíritu progresista, dando comienzo aunque todavía no radicaba en este lugar, a sus actividades en los diferentes aspectos, cultura educacional, religión y agricultura.

En el año de 1889 emprendió su primer viaje a Europa, en compañía de su pequeña hija Aurelia que apenas contaba nueve años.

A su regreso, viene resuelto a radicarse en San Vicente. Este año ocupaba la escuela de varones la casa de don José Vicente Vargas, contiguo a la vieja casa que fue del municipio, esta escuela en un salón grande que el señor Vargas alquilaba a la Junta de Educación en cinco pesos al mes. El señor Alfaro ofreció entonces gratuitamente el local amplio y cómodo de la Bodega para que continuasen dando sus lecciones mientras se construía un edificio adecuado; aquí estuvieron parte del año 89,90 y 91 y en julio del 92 se trasladaron a la escuela pública todavía inconclusa.

El 27 de julio de 1887 el recordado maestro don Agapito Rosales, dejó los planos para que los revisara la Secretaría de Instrucción Pública. Y el 22 de mayo de 1890 fue presentado el presupuesto del total calculado en la suma de 4.900 pesos; don Jesús Alfaro se interesó para llevar a cabo la citada construcción y aprovechando que al frente de la Secretaría de Educación se encontraba un excelente vicentino el doctor don Panfilo J. Valverde, se iniciaron los trabajos con las sumas siguientes: 4.500 pesos donados por el Ministerio de Educación

Un capital de más de ochocientos mil pesos oro lo empleó este gran cartaginés en ayudar a los pobres, contribuir a las obras de progreso de San Vicente de Moravia

### EN 1898 FUE EL MAYOR EXPORTADOR NACIONAL DE CAFE ENVIANDO A LONDRES 18 MIL SACOS DE GRANO DE ORO

### Su gran corazón lo llevó a la quiebra; los vicentinos tuvieron en él al hijo que llegó a dar y no a quitar

El profesor don José Ansel Huertas escribe para la presente edición de LA TRIBUNA el importante boceto biográfico de don Jesús Alfaro, tipo del patriarca de antaño

Pública: 2.070 pesos empréstito escolar; 2.500 pesos detalle escuela; y 1.000 pesos que obsequió el señor Alfaro.

Muy a pesar que el terreno no se compró, pues éste fue donado por don Luciano Murillo y los cálculos de costo eran menores a las sumas recogidas, quedó el edificio sin terminar; pero gracias a la buena voluntad de don Jesús Alfaro, que de su propio peculio hizo las cuatro aulas pequeñas, colocó los techos y pisos y la suministro de útiles y muebles.

Don Jesús cariñoso siempre con los niños y maestras, día con día visitaba la escuela con el único interés de presenciar las lecciones. Un día del mes, llevaba a los maestros a su casa invitándoles a un rico almuerzo. Daba pascos a los niños, obsequiándoles, refrescos, confituras, etc.

Las fiestas mayores de la escuela: 15 de setiembre, 12 de octubre y clausura de curso, don Jesús espléndidamente hacia los gastos que tales ocasionaban. Su entusiasmo por el bien educacional del niño, era notorio. A fin de año a los alumnos y alumnas aventajados los premiaba con libros, pañolones, etc.

En los trabajos de sus fincas tenía una cuadrilla especial, en número de veinticinco peones, muchachos analfabetas de 14 a 18 años, para que todas las tardes un maestro que él pagaba, les diera clases.

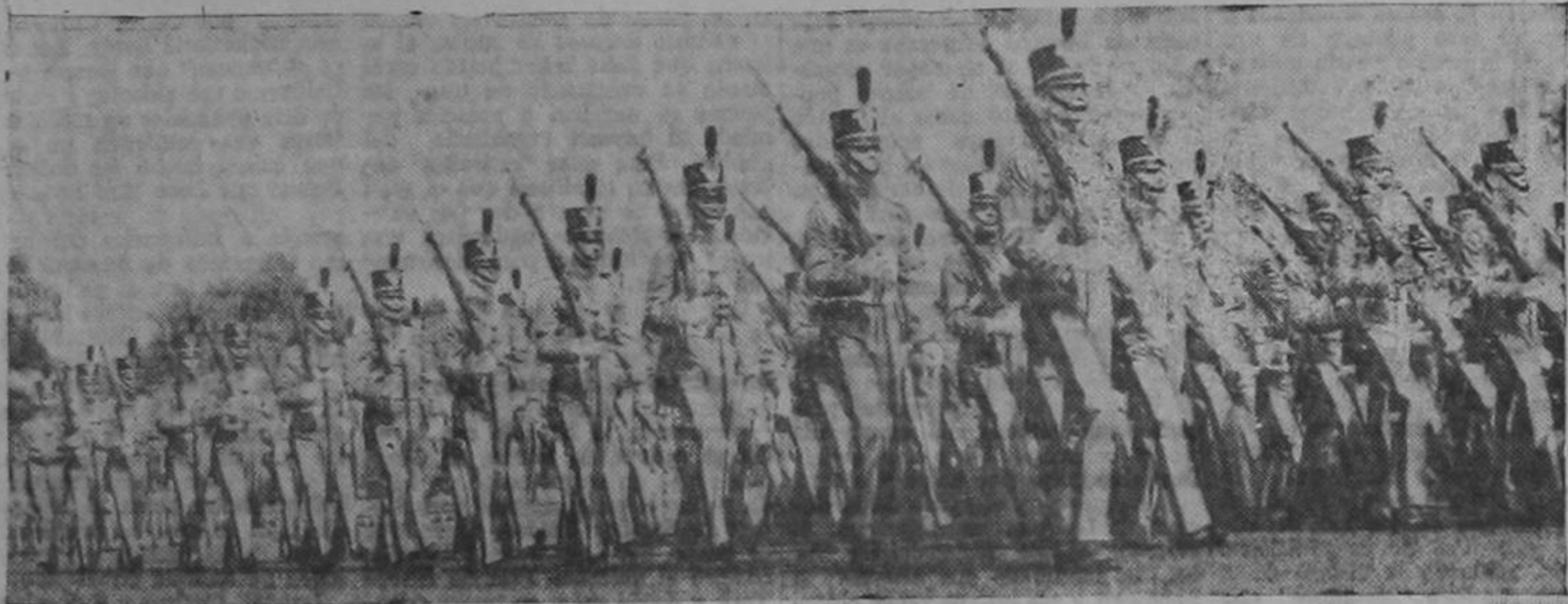
En 1890 vuelve don Jesús a los Estados Unidos y Europa, viaje en que duró seis meses.

En el año de 1891 se organizó una Junta Patriótica (Junta Progresista Municipal) de la cual fue electo como Presidente. Esta entidad velaba por los intereses del pueblo; de ella nació el adelanto de la oficina telegráfica; reparaciones de ca-

minos y puentes; refacción de las dos torres del Antiguo Templo, que fueron averiadas por el terremoto del 88. En el año siguiente: 1892 el señor cura del lugar, presbítero don Rafael Chinchilla en asocio de don Jesús convocaron a los vecinos para discutir el proyecto de construcción del nuevo templo parroquial. En esta reunión celebrada el 15 de mayo de 1892, se nombró al señor Alfaro como Tesorero, cargo que desempeñó admirablemente bien durante seis años y medio. El 30 de noviembre de 1898 presentó un estado de cuentas, en trezando un capital neto de... \$ 38.741.54.

Pasa a la pág. 58

## DESFILE PAANAMERICANO



Así llamaron a este despliegue de fuerza en la Academia Militar de West Point, con ocasión de la visita de los representantes militares de 21 naciones hispanoamericanas que hicieron recientemente una inspección a las defensas de Tio Sam. —(Foto Acme-Editors Press).

## HOMENAJE NAZI



El de las medallas, Herr Joaquin von Ribbentrop, es el estadista cumbre del Reich alemán. A su derecha está don Ramón Serrano Suñer, Ministro de Gobernación del General Franco, a su arribo a Berlin, donde fue recibido con el beneplácito oficial. —(Foto Acme-Editors Press).

Pasa a la pág. 58

# EL

# BANCO ANGLO COSTARRICENSE

DESEA A SU NUMEROSA CLIENTELA

## MUY FELICES PASCUAS

Y

## PROSPERO AÑO NUEVO

# EL REY JORGE II DE GRECIA PREFIERE LA EDUCACION allética sobre la estética

"DENME UN HOMBRE CORPULENTO CON HUESOS Y CARTILAGOS; EL MUNDO SE HA LLENADO DEMASIADO DE RATONES DE BIBLIOTECA" DIJO EL REY DURANTE SU DESTIERRO Y EL DESTINO LE DIO PRECISAMENTE LO QUE PEDIA, EN LA PERSONA DE METAXAS

Más corpulento que Metaxas fué el primer jefe de gabinete elegido por Jorge II así que regresó a Atenas, el profesor Demerdjis

DESDE 1937 METAXAS ASUMIO LA DICTADURA EN GRECIA CON EL BENEPLACITO DEL REY

Jorge II tiene cincuenta años, es casado y divorciado de una hermana del ex-rey Carol de Rumanía

"Dáme un hombre corpulento con huesos y cartilagos; el mundo se ha llenado demasiado de ratones de biblioteca", dijo el Rey Jorge de Grecia en una conferencia en Oxford Unión de Londres sosteniendo sus preferencias por la educación atlética sobre la estética. Habló así durante su destierro de 12 años después de su breve reinado del año 1923 cuando prácticamente fué prisionero del venizelista General Plastiras.

El destino parece haberle dado exactamente lo que pedía, en la persona de su actual Primer ministro y dictador General Juan Metaxas que el 4 de agosto de 1936 asumió todas las funciones de los poderes públicos después de disolver el Congreso y aventar a los partidos políticos que negociaban una coalición para embotellar al Rey e imponerle un régimen parlamentario que lo alejara de la tutela de los militares que lo habían repuesto en el trono.

Metaxas gobierna con mano de hierro; su diuema es acético por todos lados. La eruptiva democracia de Grecia se encuentra sometida en estos momentos a la dictadura de dos aceites. La del aceite de castor de mussoliniana memoria que se aplica libremente en las prisiones políticas y la del aceite de olivo que es el principal producto y el principal consumo de Grecia. Para obtener alguna divisiva para su situación angustiosa de pagos en el exterior, Metaxas obligó a la exportación de todo el aceite de olivo creando una escasez doméstica que causa diaria irritación en cada hogar del zarandeado reino.

Jorge II que insistió durante su largo destierro en que él nunca había renunciado al trono insistió también en que no volvería a sentarse en él a menos que fuera llamado por un plebiscito. El Mariscal Dictador Kondilys preparó y llevó a cabo maná militar el plebiscito. Pero Kondilys era partidario de Italia, admirador de Mussolini, y Jorge había prometido a los banqueros de la city eliminarlo.

Su primer acto político fué aceptar la renuncia del hombre que le había puesto el cetro en las manos. Kondilys había sido amigo

y enemigo de Venizelos, juntos habían conspirado y gobernado. Como Venizelos había dicho: "El Rey Jorge sólo volverá a ocupar su trono pasando sobre mi cadáver". Más corpulento aún que Metaxas fué el Primer Jefe de Gabinete elegido por Jorge así que regresó a Atenas, el Profesor Constantino Demerdjis, corpulento hasta lo morboso pero débil de huesos y de

cartilagos hasta el extremo de que se movía con dificultad. Kondilys abrió sus fuegos inmediatamente contra la situación de gobierno y advirtió sentenciosamente al Rey: "El nuevo gobierno descansa sobre las mismas bases de las cuales han caído muchos gabinetes y desde las cuales Reyes han sido destronados..." Kondilys murió repentinamente y muy oportunamente. Mu-

rió también Demerdjis y murió Venizelos el hacedor y deshacedor de Reys y de Repúblicas. Parecía que se iba a abrir un período de calma al Rey pero la calma es una cosa desconocida para la normalidad de la política de Grecia, madre de las democracias que bien parece suegra.

El 4 de agosto de 1937 la agitación de los partidos atomizados trascendió a las organizaciones obreras. Una huelga general en Salónica sirvió para denunciar un complot comunista y el Rey dejó hacer a Metaxas en un golpe de Estado como lo ha dejado hacer hasta ahora en un juego dictatorial que ha tirado su trono a la suerte de la carta de una dictadura militar. Así el Rey desterrado que tuvo tanto cuidado de eliminar a la Corona de la política antes de regresar a su trono se encuentra con la corona sumergida en la más peligrosa de las políticas.

Jorge tiene 50 años, es casado y divorciado de una hermana del ex-Rey Carol de Rumania. Heredero del trono es su hermano el Príncipe Paulo, su amigo y consejero además. Un círculo de Corte en que mandan Streit y su Secretario Levides, de 20 años de leales servicios constituye el grupo dirigente en ausencia de los líderes políticos.

Una revolución más a nadie se entendería en Grecia, que ha tenido sólo en el sólo periodo de la post guerra.

Jorge II es mucho más pequeño de lo que aparece en las fotografías 5 pies 6 pulgadas; es bien formado y tiene el continente marcial adquirido en la Academia Prusiana donde recibió su educación militar. En el destierro viajó con transporte danés (su familia es Gluecksburg) porque la República lo había privado de la ciudadanía griega. Tiene ojos azules, pelo castaño claro que lleva muy bien pegado al casco. Esta es en realidad la primera oportunidad que recibe de mostrar su capacidad de Rey. Su padre, el Rey Constantino, que si era un carácter perdió su trono por influencia de los aliados cuando no pudo reprimir sus simpatías teutónicas alentadas por su mujer alemana.



REY JORGE II DE GRECIA

## EL ZAHAROFF DE LA PRENSA AMERICANA

WILLIAN RANDOLPH HEARST ES LA PERSONA MAS CONOCIDA Y LA MENOS CONOCIDA DE LOS ESTADOS UNIDOS

Es en vida una leyenda de poder y de grandeza, de opulencia y de audacia

A LOS 79 AÑOS DE EDAD ASPIRA A LAS CARACTERISTICAS DE UN EMPERADOR ROMANO DE QUIENES TIENE LA APARIENCIA BARRIGONA

HEARST APARECE A LA CABEZA DE LA LISTA DE SALARIOS EN LOS ESTADOS UNIDOS CON 500.000 DOLARES COMO SUELDO ANUAL



HEARST

De William Randolph Hearst podría muy bien decirse en los Estados Unidos, lo que alguien escribió hace poco acerca de la señora Simpson "es la persona más conocida y la menos conocida del país". Centro de adhesiones y de odios igualmente fanáticos, Hearst es la personificación del periodismo de éxito donde se ofrenda en el altar de la circulación y del anuncio. Es en vida una leyenda de poder y de grandeza, de opulencia y de audacia. Dudamos que entre los que más lo odian y lo atacan no haya una buena porción que lo envidian.

Hubo una época en que el balance de la opinión nacional fue abrumador en contra de este hombre que a los 79 años de edad aspira a las características de un Emperador romano de quienes tiene la apariencia barrigona, la nariz aguilada de ventanillas sensuales y ambiciosas, la mirada dura y de mando, la boca grande de labios delgados donde sus enemigos leen rasgos de crueldad. En aquel tiempo sus diarios daban la única nota sensacionalista en la prensa americana y ofrecían el caso primero de una porción de la prensa puesta enteramente al servicio de las ambiciones y propósitos de un hombre dispuesto a usarla hasta el límite. Fue entonces que se hizo popular aquel chiste: "¿Qué cosa es más odiable que un Hearst? Dos Hearst". Más tarde, mucha otra parte de la prensa de América y del mundo siguió las huellas y métodos de Hearst y entonces el hombre pasó a ser uno de muchos. Además, el espíritu del público había cambiado. Hearst llegó a ser una persona tan respetada como Rockefeller, que un tiempo fue tan vilipendiado como él.

Hearst es presidente de la "American Newspapers Inc.", pero la American Newspapers Inc. es el vértice de una de las más formidables pirámides de corporaciones que han conocido la ciencia financiera de América. Mediante ella controla (las hemos contado una a una) no menos de 96 otras corporaciones que negocian en publicacio-

nes, magazines, diarios, películas, servicios telegráficos, servicios de ferretes, producción y distribución de papel y materiales de imprenta etc. En la lista oficial recién publicada en Washington Hearst aparece a la cabeza de los salarios de Estados Unidos con 500.000 dólares. Ese es su sueldo anual; sus entradas como accionista, principal de todas esas corporaciones y como dueño de enormes extensiones de tierras en Estados Unidos, en México, en Canadá y en Europa y como propietario de inmuebles en todas las principales ciudades de Estados Unidos y minas y yacimientos petrolíferos en medio globo, están fuera de todo cálculo.

Hearst es el campeón del "americanismo", una fórmula patriótica y chovinista cuya interpretación es de la exclusiva incumbencia de Hearst. Aunque proclama su fe democrática y se declara campeón de las libertades, particularmente de la prensa, sus enemigos recuerdan que también Hitler y Stalin se proclamaban campeones del pueblo aplicando sus dictaduras. Dicen además que Hearst es evidentemente peregrino sin libertad de prensa en que cifra su poder, es el mayor enemigo de la libertad de prensa porque muestra diariamente al pueblo lo que los periódicos acumulados en una mano y aliados de la riqueza pueden significar de amenaza para una democracia verdadera.

Hearst hizo la guerra con Cuba con su agitación, Brisbane su socio y amigo que acaba de morir así lo admitió. Estuvo a punto de provocar la guerra con México. Es enemigo del New Deal y de todo ensayo anticapitalista. Proclama la iniciativa privada y la propiedad privada como síntesis del americanismo y columnas del orden social. Devuelve golpe por golpe y ataque por ataque; pero después de la derrota de Landon, candidato que él inventó, en una avalancha de votos, ha moderado sus ataques a Roosevelt y sus amigos hacen abiertas indicaciones de que su jefe sustituiría de una reconciliación con la Casa Blanca. Nombró a Boetiger,

casado con una hija de Roosevelt, Director del "Post Intelligencer", de Saetle, que estaba cerrado, hacia semanas por una huelga total del personal de talleres y redacción patrocinada en escala nacional por el Sindicato de periodistas. A los Hearst Movietones que se pasaban en un millar de teatros los cambió el nombre después de recibir el informe que debe haber herido cruelmente su arrogancia de que los teatros se negaban a pasarlos por miedo al boycott organizado del público. Pero estas "retiradas" estratégicas no significan que el gran batallador se vaya a dar por vencido. Simplemente aguardará una mejor oportunidad para descargar sus baterías.

Casi no hay día que no aparezca en algún diario o magazine alguna diatriba en contra de Hearst. La solidaridad de colegas que antes impedía una campaña de prensa desemozada se ha roto con la poderosa cadena de diarios de Stern que acaba de entrar como un bólido rutilante en el negocio periodístico de Estados Unidos. Stern que es dueño del Ledger de Filadelfia, compró el veterano Post de Nueva York y desde ahí y su media docena de otros periódicos dispara a diario ametralladoras y morteros y a veces alguna bomba de gas muy

asfixiante contra su competidor y enemigo. Stern es judío y frenéticamente anti-fascista.

En las últimas semanas de 1936 aparecieron dos libros sobre Hearst que equivale a decir contra Hearst, "Hearst Imperial" por Ferdinand Lundberg y "Hearst, Lord of San Simeón" por Oliver Carlson y Ernest Sutherland Bates. San Simeón es el "rancho" que Hearst posee en California con palacios y colecciones de arte avaluados en millones. Son libros que contienen un material que habría hecho las delicias de Balzac que hace cien años escribió por anticipado la historia del desarrollo e influencias del periodismo financiero de nuestros días.

George Hearst, el padre de Randolph, comenzó en realidad el tipo de periodismo en California, que su hijo llevó al apogeo. En los libros ya mencionados la historia comienza con George y sigue con el hijo abarcando a todo el país y todas las estratas sociales desde la aristocracia y las altas finanzas y las universidades hasta el hampa de Chicago. Hearst es propietario y editor de 24 diarios y 7 magazines todos de enorme circulación.

Lunder, Carlson y Sutherland presentan en sus libros a una especie de Zaharoff de la prensa, como imaginan a Hearst.

# EL BANCO DE COSTA RICA

desea a su numerosa y estimable clientela

## UNAS PASCUAS MUY FELICES Y UN PROSPERO AÑO NUEVO

# SHAKESPEARE TUVO QUE CASARSE A LA FUERZA COMO CUALQUIER RAPTOR DE NUESTROS DIAS

## No es masculino el público q' Joan Crawford atrae en los E. E. U. U.

SON LAS MUCHACHAS DE LA ENORME CLASE MEDIA AMERICANA LAS QUE SE VUELVEN LOCA POR ELLA, QUE EMPEZO DE EMPLEADA DE UNA TIENDA

Se educó en un convento y vivió modestísimamente con su madre en un barrio pobre de Kansas City y fué en 1924 cuando comenzó su carrera artística en un cuerpo de bailarinas de un cabaret de Nueva York.

Jean Crawford es "la primera dama" de Hollywood, la que recibe más, la más original, sin ser extravagante, en sus fiestas, la más invitada. Ella forma parte de la pareja perfecta. Jean era pues la más popular en Hollywood y la que más dinero produce en la taquilla cuando ha venido a agregar un nuevo galardón de notoriedad a su corona de éxitos. Es la más discutida figura "política" de Hollywood.

Desde hace tiempo se sabía que con Franchot Tone y Cagney eran los más atractivos militantes del Sindicato de Artistas del Cine. Franchot Tone fué un tiempo Presidente. La visita del hijo de Mussolini a Hollywood dió la ocasión para que Jean manifestara casi violentamente sus simpatías clasistas. Ella encabezó el boycott contra el hijo del Duce y tan bien trabajó las cosas que el joven Mussolini tuvo que partir poco menos que escapado de la Meca del celuloide, tantos fueron los desaires que sufrió.

Con esto Joan lanzó a los empresarios a un arduo debate. La cuestión era: "¿Tiene una artista de cine el mismo derecho que otra persona cualquiera para actuar en política o manifestar sus opiniones en la lucha social con entera libertad? Naturalmente los empresarios dicen que no, porque pertenecen al público todo y no tienen derecho para enajenar voluntades que pueden dañar el éxito pecuniario de las cintas en que actúa. Pero los artistas dicen que sí. Lo peor del caso para los empresarios es que ellos que han cuidado hasta de escribir en los contratos la prohibición para unos de jugar polo, para otros de tostarse demasiado al sol y para unos terceros de comer más de cierto límite, olvidaron enteramente las opiniones políticas. Y en vista de eso los contratos incluyen una cláusula de "neutralización" política; otra cosa será que la firmen

En 1925 comenzó en Hollywood posando para anuncios y muy luego se hizo la reina del Charleston que bailaba con unos vestidos tan ajustados que a poco se le veía la presión arterial

ES JOAN CRAWFORD LA MAS DISCUTIDA FIGURA "POLITICA" DE HOLLYWOOD



JOAN CRAWFORD

los autores que la llaman cláusula de "esterilización" política.

Por los mismos días en que Joan Crawford fabricaba el vacío a Vittorio Mussolini, enviaba un telegrama de congratulación al General Mija comunicándole un nuevo envío de fondos para los leales, del Comité que ella preside en Hollywood. Joan puede darse estas libertades. Tiene una fortuna bien invertida y está ganando 241,000 dólares al año.

Contra todo lo que se piensa el público que Joan atrae en Estados Unidos no es masculino. Son las muchachas de la enorme clase media americana las que se vuelven locas por ella que empezó de empleada de una tienda. En 1912 era una chiqueta de 6 años fea y pecosa; su nombre era Lucille Lecour, que conservó hasta que su madre se divorció de su padre cuando Joan tenía 9 años. Entonces pasó a llamarse Billie Cassin del nombre del nuevo esposo de su madre. Se educó en un convento y vive modestísimamente con su madre en un barrio pobre de Kansas City.

En 1923 está en College en Missouri, en 1924 entra a un cuerpo de bailarinas de un cabaret de Nueva York y al año siguiente se la encuentra en Hollywood posando para anuncios. Muy luego se hizo la reina del "charleston" que bailaba con unos vestidos tan ajustados que a poco más se le veía la presión arterial. En 1928 pasó a la calidad de estrella con "Our Dancing Daughters".

En 1929 se casó con Douglas Fairbanks hijo, a quien divorció cuatro años después. Por esa época se inició la transformación de la Joan de "jazz" a la Joan artista refinada y dama de grandes maneras y cultura que ahora es. Lee mucho, estudia canto, vive todas las inquietudes sociales del momento y mantiene su posición de primera dama del cine.

Siendo solamente un muchacho campesino e ignorante corría a entrevistarse con su novia Anne Whately pero tuvo que casarse con Anne Hathaway porque en noches de luna había tenido entrevistas pecaminosas con ella, resultando desastroso ese matrimonio

MUCHA GENTE PRETENDE QUE SHAKESPEARE NI SIQUERA EXISTIO Y MUCHAS DOCENAS DE LIBROS HAN SIDO ESCRITOS PARA PROBAR QUE LAS OBRAS QUE SE LE ACHACAN FUERON REALIZADAS POR SIR FRANCIS BACON O EL EARL DE OXFORD

La esposa del genio era ocho años más vieja que él y des de el comienzo su matrimonio resultó una farsa miserable; muchas veces, en sus obras, Shakespeare advierte a los jóvenes el error que cometen casándose con mujeres mayores que ellos

Nadie le prestó mucha atención mientras vivió, y cien años después de su muerte, su nombre era poco menos que desconocido. A pesar de lo cual, desde entonces se han escrito innumerables millones de palabras sobre él y ha motivado más comentarios que cualquier otro escritor que existiera. Además, millares de personas van en peregrinación, cada año, al lugar donde Shakespeare nació. Yo mismo estuve allí en 1921 y vagué por los campos — entre Stratford y Slattery — que hallaron las plantas de Shakespeare cuando, siendo solamente un muchacho campesino e ignorante, corría a entrevistarse con su novia Anne Whately.

Poco podía sospechar entonces William Shakespeare que su nombre llegaría a ser venerado, a través de las centurias, por la humanidad que le rendiría honores y gloria inmarcesibles. Y, por fortuna también, poco pensó que aquel dillio de sus años mozos, había de traerle triezas y muchos años de pesar.

Porque no hay duda de que la tragedia de Shakespeare, que tanto tuvo que ver con su producción literaria, fué su matrimonio. En verdad que amaba a Anne Whately, pero en las noches de luna había estado tentado su hado en entrevistas pecaminosas con Anne Hathaway. Y cuando ésta supo que su amante había sacado licencia mató en la casa de sus vecinos, llorando de vergüenza les explicó las razones porque Shakespeare tenía que casarse con ella. Sus vecinos, simples y honestos, se mostraron llenos de moralidad e indignación. Y al día siguiente corrieron al ayuntamiento y dieron todos los pasos necesarios para que Shakespeare tuviera que casarse con la mujer que había seducido.

La esposa del genio era ocho años más vieja que él, y desde el comienzo de su matrimonio resultó una farsa miserable. Muchas veces, en sus obras, Shakespeare advierte a los jóvenes el error que cometen casándose

con mujeres mayores que ellos. En cuanto a él, vivía muy poco en unión de Anne Hathaway,



5-MINUTE BIOGRAPHY-26

ya que la mayoría de su vida de casado la pasó en Londres, y apenas si iba a ver a su familia una vez al año.

Stratford-on-Avon es una de las poblaciones más lindas y pintorescas de Inglaterra. Pero cuando Shakespeare vivía en ella era sucia, devestada por las enfermedades, pobre. No había alcan tarillado y los cerdos inundaban la calle principal comiéndose todas las inmundicias que encontraban. El mismo padre de Shakespeare, autoridad en el pueblo, fué multado por hacer un estercolero en la calle, a la puerta de su casa.

En América, en los últimos tiempos, las gentes se han estado quejando de sufrir privaciones; pero en los días de Shakespeare, la mitad de la población de Stratford vivía de la ayuda pública. La mayoría de las gentes eran analfabetas y ni el padre ni la madre de Shakespeare, ni su hermano, hija o nieta, supieron leer y escribir.

El hombre que había de llegar a ser el genio y la gloria de la literatura inglesa, tuvo que abandonar la escuela a la edad de 13 años e irse a trabajar. Su padre hacía guantes y tenía una granja, y Shakespeare or-

deñaba las vacas, esquilaba las ovejas y realizaba otros trabajos nálogos.

Cuando murió, sin embargo, Shakespeare era un hombre rico, de acuerdo con la relativa riqueza de aquellos tiempos. A los cinco años de su llegada a Londres ganaba bastante dinero como actor, de manera que compró acciones de dos teatros, se metió en negocios de bienes urbanos, prestó dinero a un tipo de interés elevado, etc., etc. Sus ingresos llegaron a ser de trescientas libras esterlinas al año, y como el poder adquisitivo del dinero de entonces era dos veces superior al de ahora, resulta que cuando Shakespeare tenía cuarenta y cinco años obtenía una ganancia anual que le representaba veinte mil dólares de nuestra época.

Y cuánto de ese dinero creen ustedes que le dejó a su mujer? Ni un solo centavo! Lo único de que le hizo donación fué de la cama que ocupa el segundo lugar entre las que poseía, en cuanto a bondad y riqueza. E incluso eso no lo hizo más que después de pensarlo mucho, ya que la donación la escribió entre líneas, después de haber tenido listo el testamento.

Fué solamente a los siete años de morir Shakespeare, cuando sus obras fueron publicadas en forma de libro. Hoy, si usted quisiera comprar un ejemplar de esa primera edición, en Nueva York puede obtenerlo por la suma de alrededor de un cuarto de millón de dólares. Shakespeare, en cambio, probablemente nunca obtuvo el equivalente de 600 dólares por obras tales como "Hamlet", "Macbeth", "Sueño de una noche de verano", etc.

Una vez le pregunté al doctor S. A. Tannebaum, quien ha escrito varias obras sobre Shakespeare, si había prueba absoluta de que William Shakespeare, de Stratford-on-Avon, había escrito las obras de Shakespeare. Y me contestó que podemos estar ciertos de ello. A pesar de lo cual mucha gente pretende que Shakespeare ni siquiera existió, y muchas docenas de libros han sido escritos para probar

que las obras que se le achacan fueron realizadas por Sir Francis Bacon o el Earl de Oxford. Shakespeare fué enterrado frente al púlpito de la iglesia del pequeño pueblo. Pero, ¿por qué se le concedió tal lugar de honor? ¿Por su genio que los hombres veneran todavía, trescientos años después de su muerte? ¿Nada de eso! El poeta que iba a ser el astro máximo de la literatura inglesa fué enterrado con pompa porque le había prestado dinero a la iglesia de su pueblo.

POM-POM



Nada de Pompadours! Un sombrero ehado hacia adelante, que oculta el peinado para hacerlo más interesante a los que no lo ven.—(Foto Acme-Editors Press)

# EL BANCO NACIONAL DE SEGUROS

desea a todos sus estimables clientes y amigos

## Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo

Diciembre de 1940.



# SIETE CONSEJOS A LAS MUJERES DE MAS DE CUARENTA AÑOS

### NO ES SOLO EL FACTOR AEROPLANO LO QUE...

(VIENE de la Página 53)

to de madera forrado de lona y que imitaba rudamente a un balón de larga cola que los hermanos Wright aprendieron los rudimentos de la aviación. En 1891 un alemán llamado Lillien dhal voló en un deslizador la distancia de 1.300 pies. Excepto por la iniciación norteamericana de la aviación, los alemanes se adelantaron en el arte del "gliding", que es para la navegación aérea lo que los barcos de vela son para la marítima. Ellos poseen todos los récords de larga distancia y de duración. Un alemán mantuvo su deslizador en el aire 60 horas, recorriendo una distancia de 400 millas. Deslizarse y su arte asociado, el remontarse, enseña a un piloto a sacar ventaja de los fenómenos naturales relativos al aire para ayudarse de ellos en su vuelo. Aprende como utilizar una corriente que cuando su avión sufra una avería en el motor, le llevará sobre un bosque o un prado en donde aterrizar.

Un piloto de "glider" aprende a "leer" el aire y sus corrientes, como el marino aprende a conocer las de los mares y pronto desarrolla el instinto de orientación de los que viven en el mar. El arte del "gliding" desarrolla también lo que podría llamarse "pensamiento de pájaro". Probablemente el lector ha tenido oportunidad de ver a las aves, sobre todo a las marismas, deslizarse al impulso de las corrientes aéreas, ascender y bajar, acercarse y alejarse, en esfuerzo alguno, impulsado por el viento. Esto es lo que hace el deslizador. Peter Biegl, un piloto preparado en la práctica del deslizador, luego cruzó sobre los Andes con su avión de transporte con una hora de ventaja sobre el tiempo acostumbrado. El secreto de su velocidad era que él conocía como aprovechar las corrientes aéreas y lo había aprendido con su deslizador.

Un famoso instructor de aviación, declaró una vez a un amigo mío que 200 horas de vuelo en deslizador era una práctica mejor que dos mil horas de vuelo en aeroplanos de motor. El "gliding" llena el vacío que hay entre el tiempo en que el muchacho deja de jugar con modelos de aeroplano y el momento en que puede inscribirse en una escuela de aviación comercial o militar.

Adecuadamente organizado, está al alcance de todos los jóvenes y cuando su aspecto financiero se convierte en un problema, creo que el gobierno puede proporcionar los instructores y los deslizadores. Esta fase tan vitalmente importante de la aviación ha sido tan descuidada que los datos proporcionados por la sección estadística del departamento de aeronáutica civil de Washington demuestran que en los Estados Unidos apenas hay 124 pilotos de deslizadores. Como parece esta cifra con la de un cuarto de millón a que ascienden en Alemania!

Los deslizadores están siendo fabricados en los Estados Unidos en pequeña escala, por tres empresas: The Frankfort Sailplane Company, de Joliet, Illinois; Bowler Sailplane Company, de San Fernando, California; y Schweizer Aircraft Company, de Elmira, Nueva York. La primera ofrece su deslizador de un asiento por 950 dólares, el de dos asientos por 1.050 dólares. La segunda ofrece, de un solo tipo, por 875 dólares; la tercera, en 1.000 dólares, y tiene otro tipo, más avanzado, que cuesta 1.495 dólares. Estos modelos desarrollan una velocidad de 35 a 65 millas por hora. Aun a su actual precio elevado, no es difícil para los jóvenes adquirir un deslizador, habiendo tener presente que una vez comprado, no exige gasto alguno para su operación, excepto el contar con un carro de remolque, para el cual se usa un pequeño "winche". Un deslizador es un aeroplano sin motor, simple y altamente eficiente. Tiene los mismos controles que un avión corriente. Se le amarra con una larga y resistente cuerda al carro de remolque y el deslizador se va elevando como un "cometa", al principio dando "cabeceros" al impulso del viento, luego dominando las corrientes hasta servir de ellas como un barco lo hace de las acuaticas.

Millares de jóvenes han aprendido a volar en estos aparatos sencillos, que rara vez han sufrido accidentes, que les dan un nuevo sentido de seguridad al par que una nueva visión de lo que el hombre puede lograr cuando domina a los elementos y los pone a su servicio. Con estas alas silenciosas surcan los espacios infinitos, ascienden al espacio azul en donde no hay limitaciones y desde el cual los hombres y sus pasiones se ven tan pequeños. Este deporte sano merece ser desarrollado en beneficio de los muchachos, y también como una base de gran trascendencia para la defensa de este continente, sobre el cual se cierne la amenaza de agresiones extrañas. Porque, como hemos indicado, el conductor de un deslizador, está el mejor piloto para un avión de motor. Para él, el viento no es un adversario, sino un aliado, porque su práctica le hace encontrar en los cielos los invisibles pero efectivos caminos de sus corrientes misteriosas a cuyo impulso el "glider" se deslizará millas y millas, ascenderá y descenderá, para demostrar, una vez más, que el hombre es en verdad el rey de la naturaleza y que los elementos son sus servidores.

## 15.000 ASESINOS CON HAMBRE...

Viene de la pág. 55

no logre la unificación de la resistencia en Africa o que Weygand vuelva al seno de su verdadera Francia, la restauración de la república no podrá hacerse sin Catroux. El es el símbolo del imperio en Asia, no el Almirante De Cócú. Pero podrían ser ambos, como en la campaña africana podrían serlo Weygand y De Gaulle.

## Tendrá Francia sus redentores fuera de Francia?

Veamos ahora el problema global. Las grandes posesiones del Imperio Francés son vigiladas por el General Jules Carde, que visitó Cayena a poco de asumir el poder

en Vichy el Mariscal Petain. Debe cerciorarse de la lealtad del régimen de la Guayana, encargando al Gobernador Robert Chot, pues las cosas no andaban del todo bien en la colonia desde que el presidente del Consejo General, el doctor Alberto Darnal, se declaró por De Gaulle. Uno de los hombres prominentes de Cayena, Gastón Monnerville, diputado ante Vichy, es el abogado defensor del ex - Ministro de Marina César Campinchi en los procesos de Riom. Aunque éstos caudillos y el pueblo de la Guayana son partidarios de De Gaulle, el gobernador Chot insiste en que la única autoridad responsable de los destinos de Francia es el Mariscal Petain. Volvemos a ese problema complicado de

la necesidad militar en conflicto con los instintos democráticos y el amor a la libertad de los franceses. En Africa se ha dado idéntico caso. Existe indecisión aparente en la lealtad a los intereses de Francia porque no se ha determinado en qué bando pueden ser mejor defendidos esos intereses. Con Weygand en Marruecos y en Dakar, y De Gaulle en Gabon, todavía no puede afirmarse que el imperio se haya derrumbado. Aún la cuestión del gabinete Petain, es una carta formidable que Vichy utiliza para detener los desmanes de Hitler. La animosidad en que se debaten las colonias refleja las ambigüedades de toda esta maniobra diplomática, en la que Alemania sabe que Francia está vencida, pero no ocupada mientras quede alzado del terrorismo Nazi un pedazo de la geografía nacional.

## Se resignan de antemano por su modo de vestir a una vejez prematura

### FORMULA ESOS CONSEJOS LA ESCRITORA PATRICIA PATRICIA LINDSAY Y PONE COMO EJEMPLO A LA ARTISTA DE CINÉ FAY BAINTER



Las mujeres de cuarenta años deben seguir el ejemplo de Fay Bainter, la artista de cine. Su apariencia no puede ser más alentadora para ellas, digna de ser amulada siguiendo los consejos de Patricia Lindsay

Entre las mujeres de cuarenta años y más, hay algunas que parecen más jóvenes de lo que son, pero hay también otras que parecen ser diez o veinte años más viejas, si no de lo que es realidad son, de lo que pudieran aparentar.

Varios diseñadores con los que he hablado, se lamentan de que muchas mujeres se comieran viejas en cuanto pasan de los cuarenta. Cuando van a las tiendas, piden prendas y artículos de aspecto serio, resignadas de antemano a una vejez prematura.

Uno de esos diseñadores me ha pedido que trate de hacer llegar a mis lectores de esa edad, la convicción de que si realizan un esfuerzo tendiente a no presentar excesiva gordura en el cuerpo, su indumentaria puede ser tan atractiva y juvenil como la de las mujeres de menos edad.

He aquí unas cuantas sugerencias básicas, dedicadas a las mujeres de más de cuarenta años:

- 1.—Déle flexibilidad a su cuerpo por medio de una calistenia simple que le proporcione una buena postura. No camine como un kanguru sino echando el cuello y los hombros hacia atrás, recogiendo el abdomen hacia adentro.
- 2.—No se someta a una dieta de hambre. Una mujer de más de cuarenta años no tiene que ser demasiado delgada para ser atractiva, y el querer adelgazar demasiado pudiera perjudicarle la salud.
- 3.—No sea demasiado estricta en el vestir. Use cualquier traje que le quede bien y adórgese con las joyas y accesorios combinados.
- 4.—Procure caminar con gracia, todo lo más derecha que pueda. No camine medio encorvada y mirando para el suelo como si estuviera buscando algo.
- 5.—Preste todo el cuidado necesario a su cabello y use sombreros atractivos y que le vengán bien a su rostro. Use velos, flores, plumas y demás adornos que usan las jóvenes, pero esté siempre segura de que el sombrero le favorece.
- 6.—Procúpese de la buena apariencia de su piel y del cuidado de sus manos. Aunque paga que pagar por el aprendizaje, instrúyase sobre la manera de usar los cosméticos a propósito. No tenga escrúpulos a tal respecto. Los cosméticos desempeñan un papel importante en la vida de la mujer de hoy.
- 7.—Observando y estudiando a las demás, aprónoa a usar sus trajes con ventaja. Si lo hace, un vestuario reducido le permitirá codearse con las mujeres más atractivas y elegantes.

## HEIFETZ, SEGOVIA, SAI SHOKI, SANDOR, BRAILO...

(VIENE de la Página 53)

sus danzas en las cuales cada movimiento es, — al decir del cronista, — una estructura teológica y un aspecto de ese pueblo militar del Japón.

¿Quién no le recuerda en una de sus danzas? ¿Cuál no sintió la extraña fuerza que surge en los movimientos rítmicos que en alarde sin igual de originalidad ella presentaba? Alma de los pueblos que los occidentales nunca podremos conocer, arte de ese hemisferio que nos llegó en la cronica de artistas y viajeros que apenas si lograron penetrar sus capas superficiales sin lograr poseerlos de los reconditos del espíritu de sus gentes de ojos oblicuos y acendrada piel; el nos vino del brazo de su misterio y su historia, de sus tradiciones y leyenda, en las danzas diferentes de la linda danza rina del cuerpo escultural, suprema interpretación de su Raza, que un día pasó por Costa Rica y logró colocar en los espíritus una nueva inquietud.

Brailowsky en Costa Rica conquistó el mayor éxito artístico que artista alguno haya logrado. La sociedad costarricense gestionó su declaración como ciudadano de honor de nuestra patria. Brailowsky abrió surco en el alma nacional.

Y el hombre sin patria, nacido en Kiev, un día del invierno de 1898, el discípulo de Lechevitzky, de Planté y de Bosuni, el fenómeno del clavicordio que pasó a los públicos de todo el orbe, ha sido de hallar en nuestras verdes mesetas, bajo el plafón inmenso de nuestro cielo tropical, un sitio para cuando, cansado de sus fatigosos peregrinajes desde un oasis de paz.

La ciudad como el agro costarricense le retendrán y aquí, lejos de la visión de las estepas heladas de Rusia, recordando su permanencia en Viena, su consagración en Berlín, las noches voluptuosamente bellas de París, el encanto sereno de la Cote D'Azur, las gasas nebulosas de Londres, la vida en la Metrópoli de Hierro, su permanencia en Lima, la ciudad de los Virreyes, en México metrópoli de los palacios, Bogotá, reducto de "ingenios letrados", en Buenos Aires y la maravillosa ciudad de Rio de Janeiro, habrá de reconfortar su espíritu en esta tierra que es como una isla donde se refugió la Paz.

Agotándose el mes de noviembre, un avión trajo del Norte a Jorge Sandor, Con él habría de cerrarse el ciclo de notabilidades artísticas que, como las golondrinas, pararon un instante su vuelo en San José de Costa Rica para marcar en el mapa de las capitales del Arte.

J. A. ZAID.

# H. T. PURDY, INC.

## Saludan Atentamente a sus Favorecedores y Amigos, Deseándoles

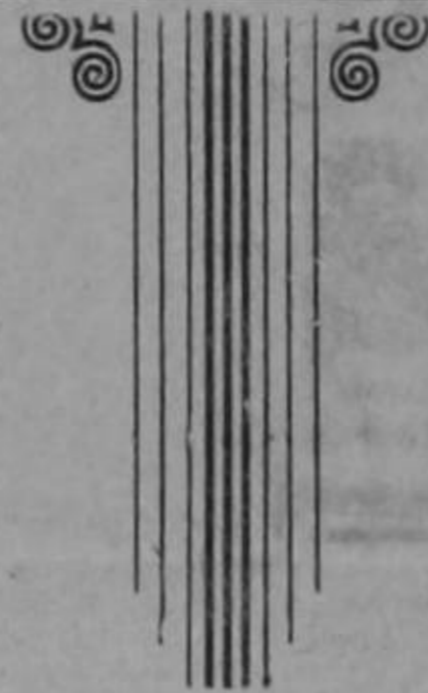
# Muy Alegres Pascuas

Y UN

# Próspero y Feliz Año Nuevo

# LINDO BROTHERS

**CASA FUNDADA EN 1889**



*Agradecen a todos sus estimables  
clientes, favorecedores y amigos, la  
buena acogida que siempre les han  
dispensado en sus relaciones  
comerciales, deseándoles*

**Muy Felices Pascuas**

**Y**

**Próspero Año Nuevo**

# LA VIDA PATRIARCAL COSTARRICENSE, DE

# 1854 A 1857

LAS SEÑORAS Y SEÑORITAS DE LAS MEJORES FAMILIAS JOSEFINAS VESTIAN ENTRE SEMANA DE ZARAZA CASI SIEMPRE DE COLOR MORADO; LAS SEÑORAS DE EDAD Y LAS "QUE CRIABAN", CON EL TALLE PARA ABAJO PONIENDOLO EN SU LUGAR CUANDO HABIA VISITAS

LOS HOMBRES VESTIAN DE JERGA, QUE VENIA DE GUATEMALA; NO SE USABA EN ESE ENTONCES CORSE NI TIRANTES. --- LOS JOVENES DE BUENAS FAMILIAS TENIAN CABALLOS MAS O MENOS VALIOSOS EN SU CASA, PERO SU DIVERSION FAVORITA ERA EL PAR Y PINTA; CASI TODOS TENIAN DADOS EN SU BOLSA Y LOS SACABAN CUANDO SE OFRECIA LA OCASION, EMPEZANDO TEMPRANO POR REALITOS

NO SE CONOCIA POLICIA, SOLO POR LAS NOCHES SALIATES, A VECES CON ALBURES DE VARIOS CIENES DE PESOS, PERO TAMBIEN CON DADOS ARREGLADITOS

VENIAN JUGADORES DE PROFESION DE CENTRO Y SUR AMERICA, PERO SIEMPRE SALIERON DESPLUMADOS, AQUI POR TAHURES MAS VIVOS Y CUANDO ALGUNA VEZ INGRESARON AL PAIS CON GRUESAS SUMAS DE DINERO, AQUI SE LAS DESPLUMARON LOS JUGADORES TICOS

NO SE CONOCIA POLICIA, SOLO POR AS NOCHES SALIAN LOS SERENOS ENVUELTOS EN LARGAS CAPAS NEGRAS Y A VECES AMANECIAN DURMIENDO EN ALGUN UMBRAL

Señor Director de LA TRIBUNA

Muy señor mío: Fongo en sus manos, la memoria escrita por el recordado caballero don Francisco Rohrmoser, que encontré en los papeles de mi padre don Cleto González Víquez, para que, vista su importancia, le dé cabida en su apreciable diario. Fue escrita en 1913. Mi padre le hizo la introducción en 1919 para darla a conocer. Por qué no se publicó? La única explicación aceptable es la de que se le hubiera traspapelado. Sin embargo, testimonios como éste no desmerecen y siempre es tiempo de darlos a conocer. Sobre la época que comprende hay ya muy valiosos trabajos; no obstante, el del señor Rohrmoser viene a enriquecer el arsenal. Advierto que el texto lo he retocado solamente en los pun-

tos, bien pocos por cierto, en que había alguna oscuridad. Don Francisco indicaba el año 1830 para el arribo al país del Capitán Le Lacheur. Sin duda fue mal informado, o el autor no recordó bien la fecha, cosa natural después de tantos años, y esto hay que admitirlo debido a que otros testimonios que parecen mejor informados, indican que fue en los cuarentas que tuvo lugar ese feliz acontecimiento. Este parece ser el único error de la memoria. Por último, hago la observación de que las notas o referencias al momento presente, las he hecho en virtud de que las que don Francisco dió han perdido actualidad y el lector puede haber olvidado o desconocido la situación de las casas de comercio en el año de 1913, a que se refieren. Atto. S. S. y amigo Manuel A. González H.

me rogó que no los publicara tal cual él los escribió sino que yo los arreglara. He preferido dar su propio texto, así:

Cleto González Víquez.

RECUERDOS DE LOS AÑOS 1854-57 CUANDO EL QUE ESCRIBE TENIA 18 A 21 AÑOS

El Presidente de la República era el muy querido señor Juan Rafael Mora; sus Ministros, don Manuel Carazo y don Joaquín Bernardo Calvo; general en Jefe, su hermano don José Joaquín Mora; Comandante del Cuartel Principal el Coronel Lorenzo Salazar; Comandante del Cuartel de Artillería (que se hallaba en la cuadra que hoy ocupa el Mercado) el otro señor Mora; Gobernador de San José don Manuel Zeledón; Director de la Casa de Moneda don Juan



Un día de mercado (Domingo) en la Plaza Principal, hoy Parque Central. Esta feria dejó de efectuarse allá hacia 1874, en que se construyó el actual mercado central.

Barth; Director de Correos don Francisco Echeverría. El Obispo era el señor Anselmo Llorente. El comercio por mayor estaba representado por estas firmas: Vicente Aguila, Joy y von Schroter (2), Montealegre y Salazar (2), Tinoco y C<sup>o</sup> (representado por don Saturnino Tinoco y sus cuñados Francisco María y Demetrio Iglesias), Quirós y Ellerbrook, Knorr y Nanne (Knorr en Puntarenas, Guillermo Nanne en San José; (Vicente Aguilar en casa hoy de señora Dent (4) Joy y von Schroter hoy Casa de Salud al Sur del Parque Central (5); Montealegre y Salazar, esquina del Parque, opuesta a la casa de Teodosio Castro (6) Tinoco y C<sup>o</sup> en la que es hoy de don Federico Tinoco (7); Quirós y Ellerbrook donde está C. W. Wahle (8) Knorr y Nanne a las 100 varas al sur de Wehle (9). Como mayores capitalistas se consideraban Vicente Aguilar y Manuel Mora. Las tiendas eran estas: Juan Echeverría (hoy casa del Hotel Europa (10) y Joaquín Mora, frente al Cuartel Principal (11); Espíritu Santo Echandi, hoy esquina de Asmann (12); Ramón Molina, en la esquina de Teodosio Castro (14); Manuel Carazo y Juan Rafael Mora, de géneros y artículos generales (15); estas dos últimas manejadas por las esposas; y la de artículos de lujo de Bonilla & Escalante, donde es hoy Guillermo Lahmann (16). Las Boticas: de Juan Braun pegada a Joaquín Mora (17); del doctor Hoffmann pegada a Foy & von Schroter está manejada por un alemán llamado Antedjitos (18); del doctor Carr, en seguida de Quirós & Ellerbrook (20). Los médicos eran los doctores Hoffmann (sin duda el A N<sup>o</sup> 1 entre todos) Ellendorf, Hartmann, Hogan (americano), José Ma. Montealegre, Bruno Carranza, Cruz Alvarado, Toledo (padre de Nazario), Chepe (? Esquivel). Los abogados: Fernando Streber (muy inteligente e intruido, buen amigo y mal enemigo) Julián Volio, Miguel Macías (traído de Cartagena por Mr. Joy para el pleito contra Mr. Young, antecesor de Joy & von Schroter), Lorenzo Montúfar, Juan Canet, Vicente Herrera y doctor José Ma. Castro. Los jóvenes elegantes: Santiago Millet Napoleón Escalante, Rafael Alvarado, Rafael y familia de Dios Gallegos, Salvador y Joaquín González, Ricardo Bonilla, los hijos mayores de Manuel Antonio Bonilla y otros. Las jóvenes más hermosas eran Carlota Bonilla, que casó con el abogado Canet, Elena Castellón con Napoleón Millet y una hija del doctor Toledo. Había pocos extranjeros, esencialmente pocos españoles e italianos. De los primeros sólo recuerdo a Pedro Ruíz de Caceres y Bartolo Calsa-



Pila del Parque Central, observándose secciones de la verja que rodeaba hasta hace unos años ese parque. Fotografía tomada mirando hacia la esquina S.O., dividiéndose la casa que fue de la familia Aguilar Morúa, reedificada en 1910. A la izquierda el edificio desaparecido y en su lugar el de la Botica Francesa

LA TRIBUNA ofrece a sus lectores las memorias y recuerdos del recordado caballero don Francisco Rohrmoser que permanecían inéditas entre los archivos del Lic. don Cleto González Víquez, quien les hizo la introducción respectiva

tos, bien pocos por cierto, en que había alguna oscuridad. Don Francisco indicaba el año 1830 para el arribo al país del Capitán Le Lacheur. Sin duda fue mal informado, o el autor no recordó bien la fecha, cosa natural después de tantos años, y esto hay que admitirlo debido a que otros testimonios que parecen mejor informados, indican que fue en los cuarentas que tuvo lugar ese feliz acontecimiento. Este parece ser el único error de la memoria. Por último, hago la observación de que las notas o referencias al momento presente, las he hecho en virtud de que las que don Francisco dió han perdido actualidad y el lector puede haber olvidado o desconocido la situación de las casas de comercio en el año de 1913, a que se refieren. Atto. S. S. y amigo Manuel A. González H.

Y ahora, veamos los documentos: RECUERDOS DE UN TICO PRUSIANO

Pocos días ha nuestro bello puerto del Pacífico perdió uno de sus más importantes prohombres y Costa Rica uno de sus mejores amigos extranjeros; don Francisco Rohrmoser, último de la familia que vino a Costa Rica en el año 1854. Nació en Stettin hace 83 años, desde que tenía 18, se convirtió en un costarricense entusiasta. A no ser por el accidente, hubiérase dicho que su cuna se había mudado, no a orillas



No habrá un solo lector que conozca esta calle. Y sin embargo, diariamente la recorremos. ¿Saben cuál es? La fotografía está tomada desde la esquina de la capta "Los Gatos" hacia el norte. Puede verse, más a lo lejos, el edificio del Palacio Nacional



Esquina de Delcore. Fotografía tomada de Oeste a Este. En el local que ocupó el famoso almacén y tienda "Casa de París" está hoy la sombrerería Aymerich. En frente, el edificio donde se encuentra "New England", de Delcore & Aronne, el mismo de hoy, con la diferencia de una ligera reforma: la apertura de la puerta en la esquina, trabajo hecho hace 20 años

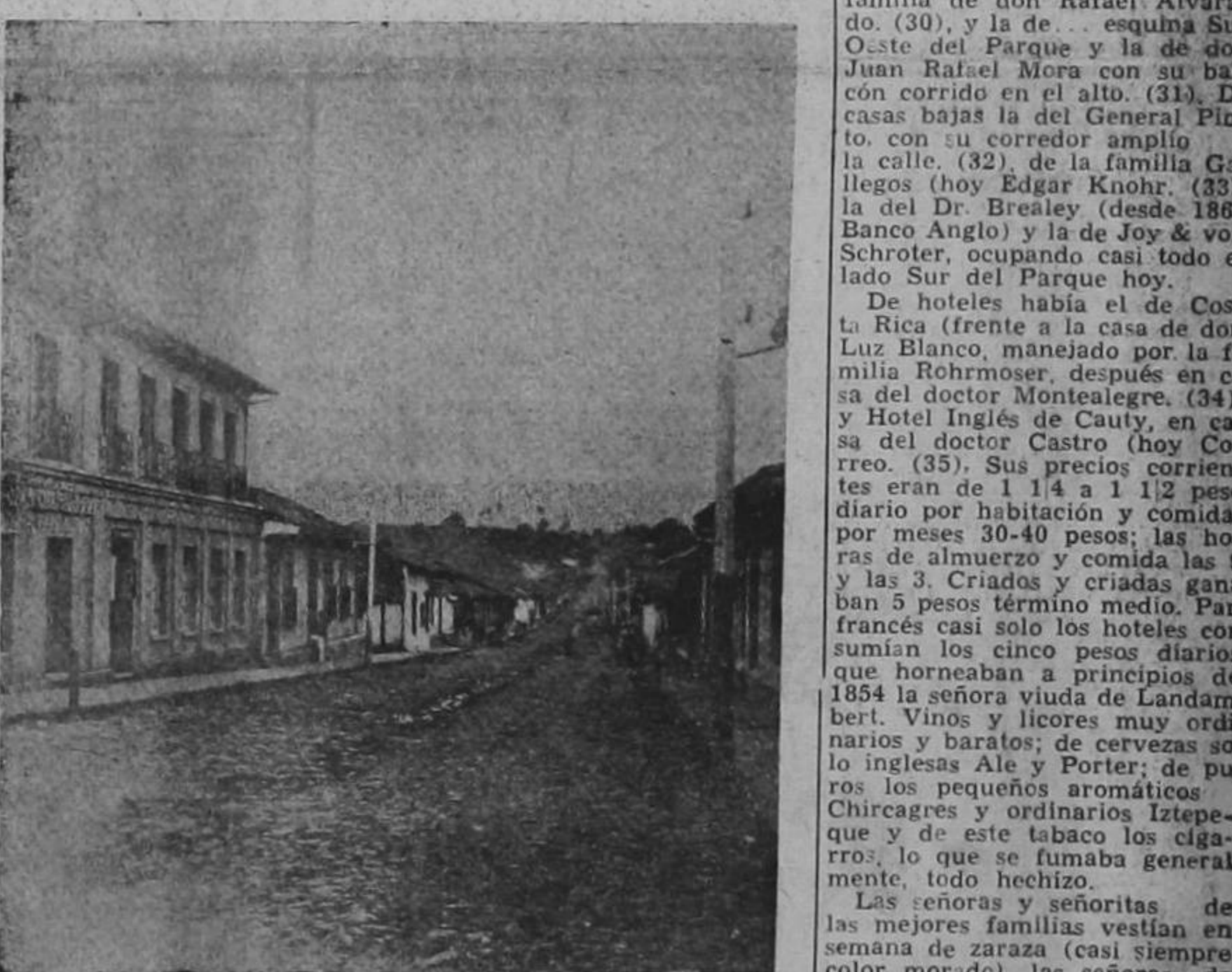
# LA TRIBUNA

PERIODICO LIBRE; DE UN PAIS LIBRE PARA HOMBRES LIBRES Director: JOSE MARIA PINAUD PAGINA SESENTA Y UNO AÑO XXI NUMERO 6059 SAN JOSE, COSTA RICA, A. C. DOMINGO 22 DE DICIEMBRE 1940

La importación de mercadería fina se hacía de Europa por San Juan del Norte vía Sarapiquí, en bongos y mulas y a hombro de gente fuerte de Alajuela

HASTA POR EL AÑO 1856 NO LLEGARON A PUNTARENAS, DE MEXICO, LOS SEÑORES RIENSCH & HELD, CON SU PEQUEÑO VAPOR "EMILIA" PARA HACER CON EL GOBIERNO UN CONTRATO PARA ESTABLECER EL SERVICIO DE CABOTAJE CON PANAMA

de la Dirección de Berlín con el señor Johannung. Esta colonización en un punto enteramente inadecuado pronto fracasó, por que los accionistas ya no querían perder más dinero y muchos colonos dejaron el país. De franceses sólo recuerdo a Marie, empleado del Gobierno, Castella, capitalista ya. Dujardin, con tienda de ropa hecha Juan Bonnell, éste con casa abierta para todo extranjero. Por tenerle toda confianza el recuerdo: ebanista, Gellert (Juan?). Taller formal el de Russel, quien dejó discípulos buenos del país. De edificios mejorcitos había: Palacio Nacional, edificado durante los años de 1851-52 por don Luis von Chamier (con sueldo de cien pesos mensuales), Cuartel Principal, las casas de alto de don Mariano Montealegre (hoy Banco Bennett). (22) del Dr. Bruno Carranza (hoy Siebe, se quemó en un incendio



Cuesta de Moras, a partir de la esquina de "El Aguila de Oro". A la izquierda, en primer término, edificio que fue de don Juan Rafael Rojas Troyo, durante muchos años ocupado por la Escuela de Párvulos, dirigida por la señorita Filomena Pacheco. Sigue la casa de la familia Vargas Calvo. Esta como la anterior, fueron derribadas hace poco. En la esquina siguiente el Teatro América

señor Saturnino Tinoco, obligado por el Presidente Mora a dejar el país, le traspasó sus valiosos bienes raíces. El señor de Vargas vivía en París y regresó con su familia años después. De ingleses: Joy, Young, Brea ley, Thompson y otros empleados de Joy & von Schroter; Russell con taller de carpintería; ebanistería, herrería (en casa hoy de Ricardo Montealegre h. (21), Mr. Berry, herrero y otros traídos por Young. La casa comercial de Joy & von Schroter también tenía varias fincas de café, entre otras La Lagunita en Curridabat, y un gran beneficio de café a la orilla del río Torres; también cervecería y su cervecero alemán fabricaba una cerveza blanca muy bebible y luego una negra muy apetecida del pueblo, pero perdió la receta, o descuidó el delicado procedimiento y el resultado fue que los dueños cerraron la cervecería. Artesanos principales eran: Liebstner, traído de Alemania por don Enrique Ellerbrook, y Marcelino Pacheco, sastres; pocos años después vino del Perú Hermann; zapateros Boulangier (francés) y el cabo Salazar; barbero, Alejandro Cardona; herreros, Berry y N. N. Guerrero (éste principalmente para frenos de bestias finas); talabartero, Guillermo Luthmer; encuadernador, Reihelt; hojalatero, Mathes; albañil, un alemán polaco cuyo nombre no

¿Y esta fotografía? Parece que se trata de una ciudad de cuarto orden. Sin embargo, está fotografiada la calle Alfredo Vallo, desde la acera del Teatro Raventos, hacia la iglesia del Carmen, que se puede apreciar, apenas, al fondo

# SIEMPRE JUNTOS!



# Un buen consejo:

Antes de comprar sus juguetes vaya y consulte los precios de la

# "LIBRERIA ESPAÑOLA"

(ANTES LINES)

lor. Si nos casamos y nos quedamos aquí, nunca tendremos nada. En cambio si nos decidimos a apartarnos, a sacrificarnos, acaso logremos triunfar y domeñar la fortuna. ¿No te gustaría eso?... Y pase lo que pase, al año exacto nos volveremos a reunir.

El se quedó pensativo durante unos minutos. Luego, como quien toma una resolución que le es muy dolorosa, exclamó sin entusiasmo: —Está bien, acaso tengas razón...

Al día siguiente le comunicaron al señor Uhlmann su proyecto, y este no pudo menos que quedarse asombrado.

—Pero no se quieren?... Porque se han de separar?

—Anita no se dejó convencer. Tenemos que tener coraje y afrontar aquellos pasos que creamos nuestro deber. ¡Nos vamos!

Era el último día en la droguería donde se habían conocido y habían sido tan felices y estaban como amedrentados. ¿Será una tontería lo que vamos a hacer? — parecían preguntarse con los ojos. La muchacha sentía por momentos que su decisión se quebrantaba. E iba a dirigirse a su novio, para pedirle que esperara unos días y pensara más detenidamente el proyecto, cuando se oyó el ruido de un auto que paraba en la puerta. Anita se volvió a ver quien era.

Se trataba del mejor automóvil que había pasado ante la droguería en mucho tiempo. Largo, bajo, elegante. Parecía europeo. Un hombre estaba al volante, y una mujer se sentaba a su lado. En el asiento trasero venía el chofer, negro, grave, uniformado. Lo acompañaban dos perros "terriers".

Los pasajeros se habían apeado del auto y avanzaban hacia la tienda. Anita, un tanto excitada, llamó a su novio.

—Mira, Juan. Estos si que son alguien!

El hombre y la mujer entraron en la tienda. El era delgado y de piel oscura, y usaba un magnífico abrigo de primavera cogido en la cintura. Sus guantes y su gorro eran de lo más "chic". La mujer era rubia y pálida, y tenía la boca muy roja y las uñas refinadamente llamativas. Su abrigo, costoso, era de "sport", combinado con su sombrero de fieltro y sus zapatos.

—¿Qué es bueno para un dolor de cabeza? — le preguntó el hombre a Juan.

El dependiente le dió un remedio infalible, mientras su novia, a su lado, contemplaba con éxtasis a los ricos desconocidos.

El hombre contempló a la joven

largamente. Tenía los ojos negros y su tipo recordaba a Ronald Colman. No trataba de flirtear, sino que simplemente le había encontrado algo a la muchacha. La mujer, mientras tanto, observaba a Juan.

—¿Cuánto?

—Diez centavos.

—Cómo se llama este pueblo?

—Rockymount, Carolina del Norte.

—Es una población bonita.

—¿Señor, ¿Va hacia el Sur?

—Sí, a Florida y después a Cuba.

Aquella era vida! Cuando el auto de los desconocidos partió majestuosamente, una resolución irrevocable brillaba en los ojos de los dos jóvenes.

—¿Mañana, verdad? — le preguntó ella.

—Mañana— fue la respuesta convencido.

—El pacto lo sellaron con un beso. O, Juan! le dijo Anita. Que bueno eres y cuanto te quiero!

Nueva York era terriblemente frío. Y húmedo. Y confuso. Anita se lo imaginaba distinto.

Lo primero que hizo fue adquirir todos los periódicos que podían orientarla hacia la manera de encontrar trabajo teatral, y luego comenzó a frecuentar las agencias. Era persistente y determinada, pero con ello no sacaba ningún partido. Los agentes siempre le daban las mismas evasivas: La llamaremos si se presenta algo...

Juan, en cambio, le decía en una de sus primeras cartas de Hollywood: "La personalidad lo hace todo. Yo soy amigo de Bill Powers y Robert Taylor. Por cierto, no son tan bien parecidos como la gente cree. Hoy estuve hablando largamente con Fredric March. ¿Y tú, preciosa, como estás? Conoces, ya a mucha gente notable?"

Le contestó hablándole de los dulces que eran algunas de las mejores actrices neoyorquinas, a las cuales visitaba casi a diario. Y le añadía: "Una carrera teatral es distinta a la que nos habíamos figurado. No tengo un solo momento de reposo".

Tenía que "llevar" pero también tenía que comer, y que comprar zapatos, porque los que había traído no los había estropeado de tanto caminar. Y llegó la primavera y el verano. Al fin consiguió entrar como corista en "Burlesco", en la fila de atrás, y bailó durante diez días en que al llegar a su casa le dolían hasta los zapatos. Pero luego la despidieron, sin que ella supiera nunca el por qué. Entonces

no tuvo más remedio que ir a bailar a un "hall" de esos donde se baila con una pareja a diez centavos la pieza...

Juan le escribió en agosto diciéndole que había comprado un auto nuevo de color canela, y que él estaba testado como un indio, de tanto nadar en las playas de moda acompañando por Jean Harlow y Myrna Loy. "Son dos muchachas excelentes". Terminaba la carta: "Ya sólo nos quedan cuatro meses de separación..." Ella le contestó diciéndole que estaba ensayando una comedia que había escogido para su presentación neoyorquina el famoso Gilbert Miller...

Bailaba hasta extenuarse con filipinos, chinos, italianos, alemanes, suecos... Todo el día. Toda la noche. A diez centavos la danza. Y en enero tenía ahorrados cuatro dólares, cuando necesitaba lo menos cien para presentarse a Juan de manera digna y pagar su pasaje hasta la Carolina del Norte.

—¿Que le iba a decir?... Al principio tendría que mentirle, hacerle creer que iba a renunciar a su carrera por amor. Más tarde, en Hollywood, le diría toda la verdad, tratando de matizar la aventura de incidentes graciosos.

Ahora bailaba con ella un hombre que parecía serio y decía venir de Ohio, donde tenía una fábrica. Estaba en Nueva York en viajes de negocios y se hallaba aburrido. Le gustaba bailar, pero no quería exponer su dinero en lugares caros, donde las muchachas piden siempre champagne...

—Una chiquita como tú es lo que me hace falta. Me siento como si estuviera en casa...

No era feo, aunque sí un poquito gordo y de extremidades pesadas. Y parecía un hombre noble. Le permitió que aquella noche la acompañara a su casa, y muy ceremoniosamente, la despidió a la entrada quitándole el sombrero. Y luego a la noche siguiente la invitó a un restaurante donde la muchacha pudo gozar de las delicias de un menú suculento.

El le hablaba y le hablaba, pero Anita no le atendía. Su cerebro elaboraba un plan para acabar de despertar las simpatías de aquel hombre y obtener de él el dinero que le hacía falta para regresar a su pueblo. (Se los daría si se los pedía prestados, o tendría que...)

—Eres linda, linda... —decía él. —Y debes llevar una vida sencilla. Tener que bailar tantito...

—Es tremendo...

Aquello le había dado fuerzas y le pidió los cien dólares...

—¿Cien dólares? ¿Para qué? —le preguntó al de Ohio.

Durante un momento estuvo a punto de decirle la verdad, toda la verdad; pero no se atrevió y le mintió en cambio:

—Para comprar trajes y hacerme la permanente e ir a una manicurista que me arregle las manos. Y para alquilar otro cuarto y tener un par de días de descanso en una cama blanda y decente...

—Pobrecita... —sintió el hombre, apenado. Luego se le quedó mirando, y ella adivinó fácilmente lo que le iba a decir.

—¿Y si te doy el dinero vendrás conmigo al cuarto de mi hotel?

—Sí.

—¿Me lo prometes?

—Se lo prometo.

Le soltó la mano que le había cogido, y sacó de un bolsillo lateral del chaleco su cartera abarrotada.

—Dame tu bolsa — le pidió.

Le dió su bolsa barata y estropeada y él contó diez billetes de a diez dólares y los colocó junto al peine y el carmin para los labios.

—Te esperaré mañana, a eso de las ocho...

—No, —le respondió Anita. —Mañana no...

—¿Por qué no?

—Porque estoy muy cansada... Iré el viernes...

Ocultó la cabeza entre las manos y repitió: —Se lo prometo!

—Bueno —dijo él— No es como para llorar. No seas bobal.

Le entró los dedos en el pelo y luego añadió:

—Te esperaré el viernes y no te apures, niña, que seré muy bueno contigo...

Al día siguiente por la mañana Anita se metió en un salón de belleza, y no salió de él hasta que no hubieran realizado en ella una transformación completa. Luego compró trajes, sombreros, guantes y otras varias cosas; y un pasaje para Rockymount.

Por la noche se fué a un hotel donde le dieron una habitación en el piso 19. Desde allí, y durante algún tiempo, contempló la iluminación de la gran ciudad desplazada.

Las siete y media de la mañana siguiente salió de la estación de Pennsylvania, y unas cuantas horas después estaba de nuevo en la Calle Real de Rockymount, cálida y brillante bajo el sol del invierno sureño.

Se encaminó hacia la droguería de Uhlmann con el corazón latiente de apremuradamente, y sentía tal

Quinientos dólares, todos de repente! Tengo el destino cogido por la cola.

Vivían en una pequeña población de la Carolina del Norte, y ella se llamaba Anita y él se llamaba Juan. Y eran dos jóvenes mejor parecidos en muchas cosas a la redonda. Los dos trabajaban en la droguería de Uhlmann, situada en la calle Real del pequeño pueblo, y ganaban muy poquito dinero. Pero se querían apasionadamente!

Anita era una buena muchacha, que no estaba de acuerdo con muchos modernismos. Y su patrón, un alemán que llevaba muchos años en los Estados Unidos, los estimaba a los dos. Pero en el verano, sobre todo, tenían que trabajar mucho, a veces hasta las once de la noche.

En el invierno no había que trabajar tanto, y algunas noches las tenían completamente para ellos. Pero la verdad era que no podían hacer gran uso del sueldo, si bien algunas veces iban al cine, otras las menos— a comer a un restaurante; la mayoría de las noches se limitaban a pasear por la sección residencial del pueblo, y a llegar hasta las alueras, junto a los almacenes de tabaco que aparecían plateados y fantásticos a la pálida luz de las estrellas.

Algunas veces sus paseos eran acortados por el alegre sonido de la música, que llegaba de lugares de entretenimiento cercanos. Los muchachos entonces se entristecían pensando que ellos estaban tam-

bien en edad de bailar, de beber y aturdirse, y su pobreza no les permitía llegar hasta esos lujos. Casi siempre, mientras regresaban tristes hacia el centro del pueblo, Anita le iba recitando sus ilusiones: Si un director cinematográfico llegara a descubrirla y hacerla "estrella"...

—La verdad es que tienes figura de artista de cine... —le contestaba él.

Pero los directores de cine, nunca venían a Rockymount.

Los sueños de Juan eran de otra naturaleza. Para el muchacho la gran ambición de su vida consistía en tener dinero, viajar y ser un personaje con un gran automóvil y una buena cuenta en el banco.

Desearon casarse, pero tenían miedo de hacerlo. Y ella en su cuarto de la casa de huéspedes, y él en su guarida de las trastiendas de la droguería, se pasaban las noches despiertos, pensando en el otro, deseándose mutuamente. Pero no se arriesgaban al casorio, porque ello casi iba a obligar a Anita a dejar el empleo. Además, si venía un "baby", los gastos serían tremendos; y no digamos nada si las cosas venían mal y había necesidad de un entierro...

—Estoy decidido a que nos casemos. —le dijo, por fin, una noche de enero, mientras cogidos del brazo marchaban por la calle Real, alegre e iluminada. Luego, como

### Quinientos dólares, todos de repente! Tengo el destino cogido por la cola.

—Estás contenta, nena? — le preguntó a Anita.

—Muy contenta...

Pero no lo estaba. Por lo menos, no lo estaba del todo. Si se casaban acaso no llegaría nunca la oportunidad que esperaban los dos. Tendrían que seguir viviendo siempre en Rockymount... En cambio, si partían los quinientos dólares y se iban a probar suerte por caminos distintos... Ella podía ir a Nueva York y Juan marchar hacia el Oeste.

Cuando él se hubo calmado un poco, ella se lo dijo: —Nos podríamos separar por un año, y así no nos quedaban remordimientos...

—Remordimientos? ¿De qué?...

—De no haber probado suerte...

—No te entiendo. Lo que veo es que no me quieres.

—Oh Juan! Te quiero cada vez más!

—Entonces...

—Entiéndeme. Tanto tú como yo somos ambiciosos. Muchas veces hemos hablado de que yo podría hacerme famosa y rica en el teatro o en el cine, y tú no has ocultado todos los artillos que harías con el fin de lograr un porvenir me-

## LA TIENDA DE CALZADO

de Francisco Cersósimo

desea

### muy felices Pascuas

y un

### venturoso año nuevo

a todos sus apreciables clientes y favorecedores

# KITZING y STEINWORTH

(Altos del Siglo Nuevo)

Desea a sus clientes y amigos

## Felices Pascuas

= y =

## Próspero Año Nuevo

1940

1941



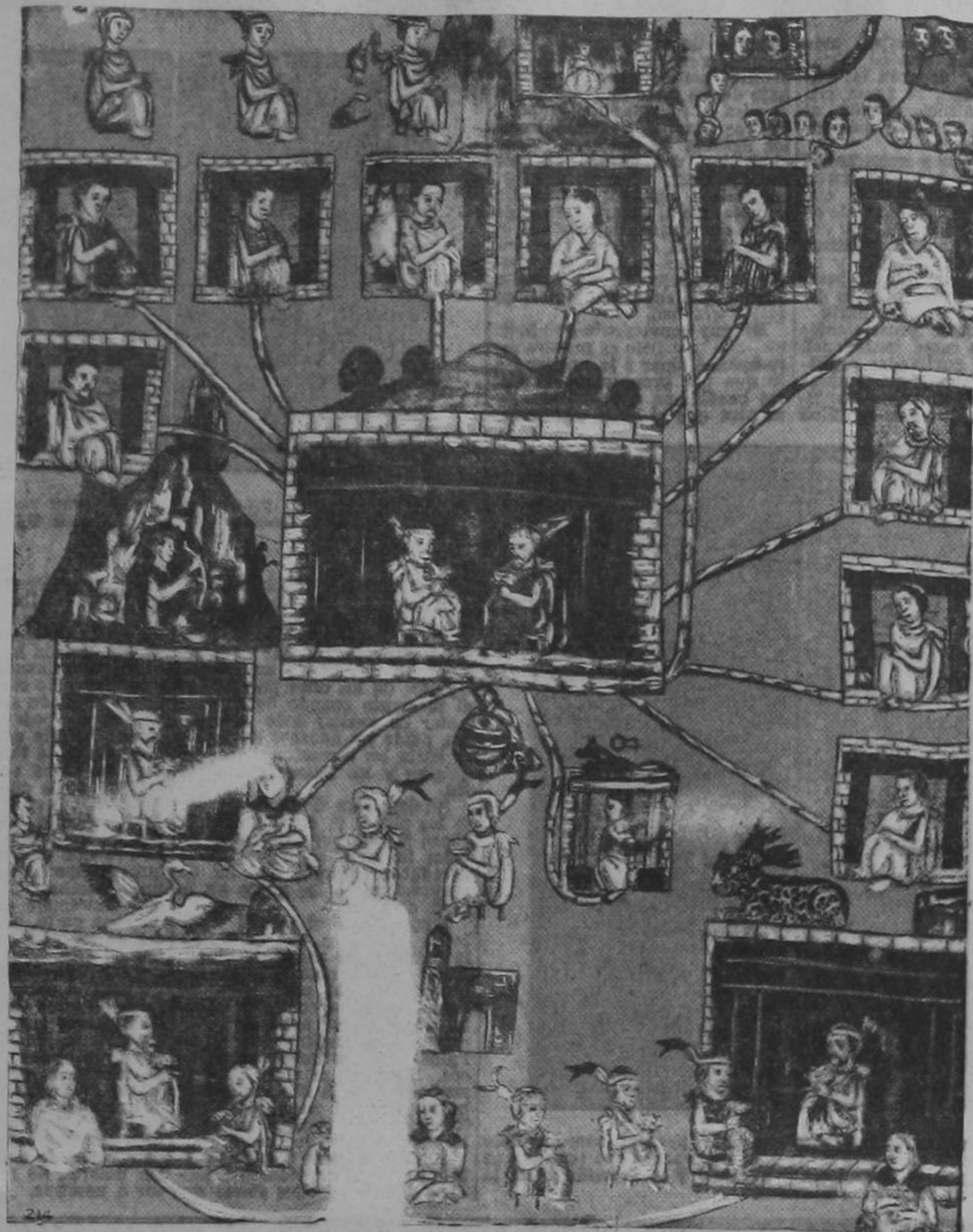
Domingo 22 de Diciembre de 1940

# PROBLEMA DIFÍCIL DE RESOLVER EL CONFLICTO DE LA PROPIEDAD PRIVADA EN AMERICA

Entre los aborígenes no existía el concepto de la posesión de la tierra en propiedad inalienable.—El título de propiedad del cacique Chalchihuitzin Vázquez indica la mezcla de culturas

EL TÍTULO ERA ANTERIOR AL DESCUBRIMIENTO PUES ES CURIOSO OBSERVAR QUE TANTO LAS MUJERES COMO LOS HOMBRES TENIAN EL DERECHO A LA PROPIEDAD EN MEXICO

Es probable que Chalchihuitzin hablara el español pues en el código de San Cruz de la Ciudad de México, se les daba una educación liberal a los hijos de la nobleza india.—En el Museo de Historia Natural de Nueva York existe interesante documento que arroja luz sobre ese antiquísimo conflicto



En el Museo Americano de Historia Natural de Nueva York existe un interesante documento que arroja luz sobre el antiquísimo conflicto de la propiedad privada en América, que surgió por primera vez en los tiempos de la conquista y la colonia, y que en épocas recientes se ha pre-entado de nuevo en diversos países del continente, como un problema difícil de resolver.

El precioso legado consiste de una tela tejida por los nativos, en la que el noble indio Chalchihuitzin Vázquez, hizo un diagrama compuesto de retratos y textos escritos, representativo de los parentescos familiares que le hacían acreedor a la posesión de sus tierras.

Era natural que entre los europeos y los indios de México

surgieran dificultades al tratar de repartir las tierras del virreinato, y en efecto, apenas terminada la conquista, en el siglo XVI comenzaron estos conflictos.

Antes de llegar a México, los invasores españoles, el indio civilizado de dicho país desconocía las leyes europeas sobre tenencia de tierras. Los caciques y otros jefes de las tribus indias poseían las tierras para ellos y sus familiares mientras las tenían bajo cultivo, a estilo de las franquicias feudales y los arriendos modernos a largo plazo. Al terminar el uso de las tierras, o si el propietario moría sin de jar herederos, el título de propiedad volvía a la Corona. No existía el concepto europeo de la posesión absoluta mediante el pago de una tasa.

### Los métodos de conquista de Norte América

Hubiese sido más fácil para los españoles hacer lo que los ingleses hicieron en los Estados Unidos, al este de las montañas Appalachian. Exterminaron a los indios y se apoderaron de sus tierras sin más ni más. Por varias razones, los Reyes de España le dieron al indio mexicano mayores oportunidades de defenderse, permitiéndole en primer término que continuara dueño de una buena porción de las tierras, e impidiendo la absorción radical por los aventureros ambiciosos que venían dispuestos a quedarse con cuanto encontraran a su paso.

En general, la Corona y los misioneros, trataban de proteger al indio contra los abusos de los conquistadores, no solamen-

te inspirados en motivos de política sino en sentimientos humanitarios. Por otro lado, la agricultura india era una fuente inagotable de entradas para el gobierno, y además, en la población indígena la Iglesia Católica veía un fértil campo de acción para realizar su labor de conversión al cristianismo, proyecto que seducía a la jerarquía eclesiástica encargada del Nuevo Mundo.

### La mezcla de culturas

La tela pintada de que hablamos al principio de este artículo, revela otros indicios de la cultura española, y de la mezcla de sus elementos con los de la cultura aborígen del imperio azteca. Aparece en ella un dibujo de una iglesia con su campana. Algunas de las personas

ilustradas tienen nombres españoles, aunque la mayoría de los retratos llevan nombres indios. El del cacique, Chalchihuitzin Vázquez, indica, desde luego, la mezcla de ambas razas. Aquellos que pueden ufanarse de llevar en sus venas sangre noble, están vestidos con ropas más elaboradas que las de los plebeyos, y lucen en sus cabezas una banda de cuero con dos plumas paradas en la parte de atrás. Los nobles también sostienen ramos de flores en sus manos, y dos de ellos están fumando grandes cigarrillos.

dientes y plebeyos. Los vestidos y uniformes que llevan señalan el rango de cada uno en la comunidad.

Aquellos que pueden ufanarse de llevar en sus venas sangre noble, están vestidos con ropas más elaboradas que las de los plebeyos, y lucen en sus cabezas una banda de cuero con dos plumas paradas en la parte de atrás. Los nobles también sostienen ramos de flores en sus manos, y dos de ellos están fumando grandes cigarrillos.

dependientes. En la fila de abajo aparece el famoso fraile franciscano Bernardo Sahagún, que era la figura principal del claustro, el Colegio de Santa Cruz ejerció una influencia extraordinaria en la cristianización del indio, y fué en sus aulas donde se inició el primer experimento de unión de las culturas española y aborígen que se conoce en la historia americana.

### Penetración pacífica de los franciscanos

España empezó la obra de pacificación y conversión de las poblaciones indias sin esperar a la completa sujeción militar de los nativos. Como legalistas inveterados que son, los españoles siempre iniciaban sus contactos con los indios advirtiéndoles que su nuevo amo era el Rey de España y que debían aceptar su mando y hacerse cristianos.

Si alguna tribu se negaba a obedecer, no optaban de inmediato los invasores por valerse de la fuerza. Durante la conquista de Yucatán varias tribus de Mayas se rebelaron en diversas ocasiones contra los invasores, pero el gobernador prefirió recurrir a los métodos de la conciliación para calmarlos y traer-

los al redil. Hubo una época en que la Corona le entregó un extenso territorio a los Franciscanos para que intentaran la penetración prescindiendo de las armas, por los métodos de la paz, y los resultados fueron espléndidos. Pero al fin triunfó la ambición desmedida de unos pocos, que se apoderaron de todas las tierras ilegalmente, y de ahí provino la caída del imperio español en América.

### El cacique Vázquez

La casa del Cacique, situada al centro de la tela, es la más importante de todas. En ella aparece Chalchihuitzin, ricamente ataviado, con las dos plumas de la nobleza en su cabeza y portando un ramo de flores—símbolo de aristocracia—en su mano izquierda. A su lado está sentado, con ropajes de fantasma, el espíritu materializado del fundador de la casa, de nombre Apitzin.

De este previsor Cacique se sabe poco, excepto que fué jefe de la aldea de San Salvador Zumpango en el estado de Tlaxcala. Hay la posibilidad de que sus derechos fueran respetados por algún tiempo, debido a que esta tribu fué la más leal de las nativas que se aliaron a Cortés en sus dos campañas contra el imperio azteca.

Es probable que Chalchihuitzin hablara el español, pues en el Colegio de Santa Cruz de la ciudad de México se les daba una educación liberal a los hijos de la nobleza india. Este colegio fue fundado en el año 1536, 15 años después de la conquista, y exactamente un siglo antes que la Universidad de Harvard en los Estados Unidos.

## JUAN G. RODRIGUEZ E HIJO

DESEAN A SUS  
ESTIMABLES CLIENTES  
Y AMIGOS

MUY FELICES PASCUAS  
Y  
VENTUROSO AÑO NUEVO

### REMORDIMIENTO

Betty Klempa, sirvienta de 19 años que dió la muerte a su ama señora Leah Rubin porque esta le daba demasiadas órdenes. Dice ahora que la cara de la fenecida la persigue día y noche. El hecho sucedió en Nueva York.—(Foto Acme-Editors Press)

El feminismo era anterior al descubrimiento

Es curioso observar que tanto las mujeres como los hombres tenían el derecho a la propiedad en México, en lo que los indios de dicha comarca se adelantaron evidentemente a los liberales políticos del siglo XX. En algunos de los grupos las mujeres aparecen sentadas en el consejo junto a los hombres y en igualdad de circunstancias con ellos.

Los rostros, sin embargo, son de personas reales. En el extremo izquierdo superior aparecen tres mujeres, probables tatarabuelas de la nación de Tlaxcalan, a la que pertenecía el cacique Chalchihuitzin. Por ser inmortales, no ocupan la misma posición que las demás figuras, alrededor de las casas que forman parte del dibujo. En el extremo superior derecho hay una galería de figuras que se su pone son los antepasados más antiguos del cacique. Debajo de esta fila, hay una fila de media docena de plebeyos en sus casas, seguramente dependientes del terrateniente Chalchihuitzin. En el centro está su casa, y alrededor las casas de otros

TIENE INTERES en comprar una propiedad o negocio? En los AVISOS DE OCASION pueda que halle lo que busca. (Página 8).

## La Zapatería de

# CARMELO CALVOSA

se complace en desear a todos sus APRECIABLES CLIENTES,

## MUY FELICES PASCUAS y UN VENTUROSO AÑO NUEVO

Tiene el gusto de ofrecerles los más bellos y elegantes estilos en calzado para señoras y caballeros de la más alta calidad.

## El Almacén Palacios Sucs.

Desea a su numerosa y Distinguida Clientela

## MUY FELICES PASCUAS y PROSPERO AÑO NUEVO

# DEBE REFLEJARSE EL AMOR A LO NUESTRO EN LA MESA DE LA

# NOCHE BUENA

**LESLIE HOWARD, Don Juan de la pantalla, es un hombre tímido y marido modelo en la vida privada**

ACTOR, ESCRITOR DE PRODUCCION TEATRAL SE CUENTA ENTRE LOS POCOS ASTROS DE LA PANTALLA QUE NO COQUETEO CON HOLLYWOOD NI ACUDIO A EL PUES LO BUSCARON Y SE NEGÓ HASTA QUE ACCEDIO

En 1937 y a los 45 años de edad realizó la mayor hazaña de su vida al hacer con éxito Romeo.—Leslie se ha convertido al cine por una razón que jamás convirtió a otro actor del tablado: por el bien del teatro

Actor, escritor de producción teatral, Leslie Howard se cuenta entre los pocos astros de la pantalla que no coquetearon con Hollywood ni acudieron a él. Lo buscaron y se negó. Llegó a California, se marchó negándose a firmar contratos, lo asediaron a radios en el vapor, telegramas una vez de vuelta en Londres hasta que sucumbió a la dorada tentación. Sucumbió, él lo ha dicho, porque pareándose un día por la bella campiña de Surrey con su mujer Ruth y su hija vieron una casa que les pareció el ideal para la tranquila residencia de un buen y acomodado gentleman inglés. El teatro nunca le daría para eso, el cine sí. Y fue a Hollywood y hace poco asombró a la mayoría hazaña de su vida la de hacer con éxito Romeo a los 45 años de edad.

Leslie Howard se ha convertido al cine por una razón que jamás convirtió a otro actor del tablado: por el bien del teatro. Cree que el cine puede dar a los actores la independencia económica necesaria para que impongan ellos sus condiciones a los productores y directores teatrales y alejar así de la escena tanta vulgaridad como él cree que hoy la domina. De esta manera—según Howard el cine habría venido a salvar al teatro en vez de arruinarlo.

Howard debutó en el teatro trabajando en "El Sombrero Verde" con la gran Catherine Cornell, única actriz que aun no vucumbe a la atracción opulenta de Hollywood, y triunfó desde el comienzo. Su padre lo había destinado a empleado de banco y trabajó en "una jauría" contando billetes hasta que la guerra lo llevó al frente de batalla de Francia. A su regreso se negó a volver al Banco pero entró de secretario de un gran hombre de negocios. En sus ratos libres escribía y se preparaba para la escena. Con "Murray Hill" obra de que él es autor ganó uno de sus buenos triunfos.



guerra cuando conoció a Ruth Martin, se casaron en unas pocas semanas y ambos están seguros de que han sido y serán recíprocamente el único amor de sus vidas. Tienen dos hijos, varón el mayor, mujer la de 14 años.

fías o juega al polo que con sus tres aficiones favoritas. La chica se hace llamar Leslie Howard y quiere ser actriz.

El hogar de los Howard es un modelo de tranquilo acomodamiento burgués. El heroe romántico de la pantalla es un hombre de perfecto orden en casa, cada libro debe estar en su sitio, y así sus pantuflas, su sillón y su bata, sus camisas y sus corbatas. Es casi despreocupado en el vestir pero de apariencia elegante. Es feo y pcoso, tiene profundos ojos azules pequeños y penetrantes pero es casos de pestañas. Vacila al hablar y es tímido que da pena oírlo hablar en público en los primeros momentos hasta que siente la vibración en la sala. En el teatro no ve al público que le ocultan las luces.

Ruth se ríe de los asedios de damas de todas las edades y revisa toda la correspondencia de enamoradas que recibe su marido. Preguntado alguna vez si no se había tentado alguna vez con tanta bella muchacha anhelante de caer a sus pies dijo: "Si la tentación es fuerte; pero por nada del mundo expondría a un descalabro este perfecto arreglo familiar en que vivo". Sin embargo han habido rumores y hasta se dijo hace dos años que su mujer se marchaba a Reno a divorciarlo. Los dos se burlaron de la especie.

Su carácter es más bien de un profesor de escuela que de un don Juan, es indiferente y tan tímido que a veces el desabrimiento de su trato se transforma en rudeza por una necesidad psicológica de defensa. No baila y cree que el bailar es perder el tiempo. Tiene pésima voz pero canta siempre "en el baño", jamás delante de otros que no sean de su familia. Fuma pipa en vez de cigarrillos, una pipa fea y viejísima que conserva porque de ella chupaba la noche del primer triunfo que abrió su carrera. Escasamente acepta invitaciones sociales.

(PASA a la página 66)

EMPIECESE POR EL MANTEL Y SELECCIONESE UNO EN QUE SE REFLEJE LA INDUSTRIA DE LOS CONTERRANEOS.—LLEVESE AL MANTEL UNA SERIE DE DETALLES SIMBOLICOS DE LA FIESTA QUE SE CELEBRA, EL NACIMIENTO DEL REDENTOR QUE PREDICO LA PAZ Y LA CARIDAD ENTRE LOS HOMBRES

Hágase de la mesa de navidad la ocasión para poner de manifiesto el culto hacia todo lo que no es tradicional y querido y la aversión hacia lo que se nos quieren imponer a la fuerza por unos hombres malvados y locos

EN ARTICULO ESPECIAL PARA "LA TRIBUNA" ELIZABETH M. BOYKIN ANALIZA LO REFERENTE A LA MESA DE LA NOCHE BUENA

Ya estamos de nuevo en vísperas de las Navidades. Acaso a las lectoras les habrá parecido que el año ha pasado esta vez más rápidamente que nunca. A mí, por lo menos, me lo ha parecido. En cambio a todas o casi todas las mujeres de Europa, estos doce meses les deben haber parecido más largos que nunca. Es natural. Nosotros en América no hemos tenido que confrontar la horrenda situación que trae aparejada la guerra. Pero las mujeres de algunos países europeos han tenido que sufrir, cuando no es el dolor de perder a los suyos, los tormentos que proporcionan la escasez y el hambre. Démosele gracias al cielo que nos ha colocado a las Américas lejos de la escena de los eternos conflictos del Vie-

jo Mundo. Y para darle esas gracias, ninguna ocasión mejor que la que nos deparan las Pascuas de Navidad, la fiesta religiosa por excelencia cuando el alma humana se siente más cerca del Creador.

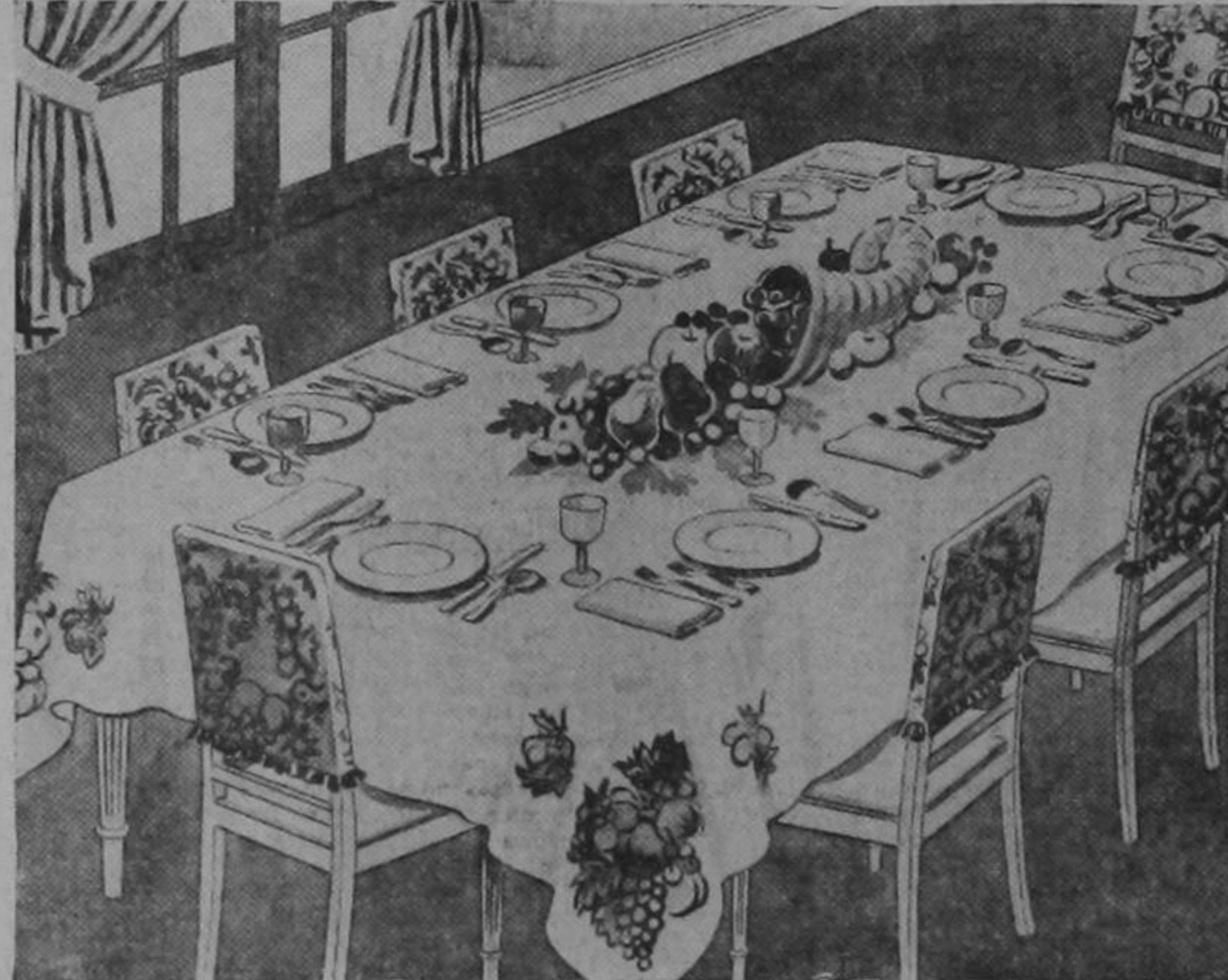
Debemos llevar a nuestras mesas, al celebrar la fiesta cristiana tradicional, el espíritu que nos anima a los que vivimos en este Mundo Nuevo que, por serlo, no ha tenido que arrastrar con él el lastre de odios y de distinciones que hace dura y pesada la marcha de los pueblos del Viejo Mundo. Debemos darle forma a nuestros pensamientos al arreglar la mesa tradicional, y dotarla de cualidades espirituales que no se pueden comprar en las tiendas, como los comestibles. El trabajo no es tan fácil

como el de arreglar una mesa bonita, pero esa es una de las razones porque a veces el trabajo de las mujeres es importante para la felicidad del mundo. Porque nosotros podemos hacer los detalles de nuestras vidas simbólicas del mundo en que nos agradecería vivir para luego legárselo a nuestros hijos. De manera que al sugerir ciertos detalles que queremos llevar a la mesa pascual, debemos acentuar que cada una de ellas debe hallarse nimbada de un espíritu místico que supone creencia, coraje y gratitud.

Es muy conveniente que haga más que se refleje en nuestra mesa nuestro amor a lo nuestro, a lo que nos proporciona la tierra bendita en que vivimos. De manera que si hasta ahora ha-



Esta mesa ha sido preparada para la gran ocasión por Miss Jean Dickenson, cantante del Metropolitan Opera House de Nueva York



Una ocasión tan especial como la Navidad merece decoraciones especiales para el comedor; dele una nota novedosa a su mesa usando un mantel simbólico de la ocasión; procure que todo lo que use en la mesa sea una exaltación a todo lo que es tradicional y querido, y la aversión hacia lo que se nos quiera imponer a la fuerza

bía venido usted siguiendo las pautas que nos legaron otros países, en esta ocasión, cuando una Europa desangrada por la guerra y depauperada por la necesidad no nos puede enviar sus tributos de los años pasados, es el momento cuando debemos tratar de exaltar todo lo nuestro, desde los adornos de la mesa hasta los comestibles más exquisitos y los licores más selectos.

No deje para el último momento los planes al respecto. Desde ahora mismo vaya pensando en todos los detalles, segura de la agradable sorpresa que ha de proporcionar a los suyos en la gran ocasión.

Empiece por el mantel y seleccione uno en que se refleje la industria de sus contreráneos. Acaso pueda obtener algo genuinamente del patio pero, de todos modos, a cualquier mantel puede llevar aplicaciones que expresen su nacionalidad, su religión, sus sentimientos pacíficos. Lleve al mantel detalles simbólicos de la fiesta que está celebrando, el nacimiento del Redentor que predicó la paz y la caridad entre los hombres.

Adorne la mesa con alegorías propias de la estación. Use muchas flores, aquellas flores que expresen mejor su amor al hogar y sus inclinaciones cristianas. Y obsequie a los suyos con los platos típicos de la tierra que en esa ocasión les parecerán doblemente sabrosos. No regatee los detalles de su americanismo, de su adhesión a la tierra donde todavía podemos decir sin rubor: "Gloria a Dios en el cielo y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad".

Haga de la cena de Navidad la ocasión para poner de manifiesto su culto hacia todo lo que nos es tradicional y querido y su aversión hacia lo que se nos quiere imponer a la fuerza por unos hombres malvados o locos. Extrémese en los detalles de buen gusto, procurando realzar en su mesa una acabada obra de arte.

Tenga luego un recuerdo y una oración para las infelices que en sus tierras distantes, no podrán elevar sus preces al Altísimo llenas de la sana alegría que proporciona la satisfacción de saberse a salvo de la pestilencia de la guerra. Al conmemorarlas en la fecha tradicional de la Navidad procuremos también llevar a nuestro ánimo la convicción de que sus cuitas, sus dolores, no nos deben alcanzar a nosotras.

## FABRICA DE TEJIDOS

# SAPRISSA S. A.

Agradece a todos sus apreciables clientes las atenciones que les han dispensado en el año que termina y se complace en desearles

## MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO AÑO NUEVO

# EXISTE LA RAZA SUPERIOR?

## REVIVE EN EL SIGLO XX LA TEORIA DEL "PUEBLO ESCOGIDO" PARA DOMINAR A LOS DEMAS

EL NAZISMO SE FUNDA EN LA CREENCIA DE ESA SUPERIORIDAD; EL "ARIO" ES SEGUN ESTA DOCTRINA EL REPRESENTANTE DE LA RAZA SUPERIOR, LA UNICA CAPACITADA PARA GOBERNAR A LOS DEMAS PUEBLOS

Los otros grupos étnicos, negros, judíos, indios, eslavos, celtas, latinos, etc., están predestinados por la naturaleza, según la teoría nazi, a ser siervos del nórdico germano y así lo predicán los apóstoles del nazismo

¿Existe en realidad una raza superior a las demás? ¿Es el nórdico rubio, dolicocefalo, superior al latino, o mediterráneo, braquicefalo y de tez más oscura? El nazismo se funda en la creencia de esta superioridad. El "ario", de ojos azules, cabello rubio y de

mayor estatura, con el cráneo más largo que ancho, es, según esta doctrina, el representante de la raza superior, la única capacitada para gobernar a los demás pueblos.

Los otros grupos étnicos, negros, judíos, indios, eslavos, celtas, latinos, etc., están predestinados por

¡APRENDA A DISPARAR!



El cuerpo policíaco de Long Beach, California, enseña a los norteamericanos residentes en aquel estado a usar armas prohibidas. El objeto es prepararlos por si a los japoneses se les ocurre una "invasión" — (Foto Acme-Editors Press)



BOLIVAR



HITLER

la naturaleza a ser siervos del nórdico germano, y así lo predicán los apóstoles del nazismo.

"Debemos ganar la victoria de la raza alemana sobre las masas eslavas, eternamente destinadas a servir y a obedecer" — dice Rauschnig en su libro "Hitler habla" — p. 137.

Así se comprende la agresión alemana contra los pueblos débiles. Así se explican también las persecuciones raciales y religiosas que han tenido lugar dentro de Alemania. Es la misma filosofía del "pueblo escogido", pero sin Dios y sin Diez Mandamientos.

Los nazis han expuesto la teoría de que la raza nórdica es la única "creativa" que ha existido en el universo, a quienes se debe toda la civilización. "En América del Norte — dice Hitler — en donde la población es prevalentemente teutónica, hallamos una calidad de humanidad y civilización diferentes a las de Centro y Sur América. En estos últimos países, la inmigración en su mayor parte de razas latinas, se mezclaron con los aborígenes". (Mein Kampf, Libro I., Capítulo XI).

Pero el principio racial, que ha sido inculcado con toda la tenacidad de una propaganda bien di-

rigida, en las masas y en las juventudes alemanas, no tiene fundamento científico ni histórico, según lo han comprobado los estudios de eminentes antropólogos e historiadores.

En realidad la ciencia ha probado que hoy día no existen razas puras. No se ha podido comprobar que una raza herede permanentemente las cualidades de superioridad sobre las demás, y si algo han podido determinar los experimentos raciales es precisamente lo contrario de lo que predicán los nazis: que las razas más "progresivas" son en realidad las más mezcladas.

El eminente biólogo de renombre mundial Julián Huxley, dice: "La raza nórdica no existe hoy día, y su existencia en el pasado, como la de todas las razas puras es hipotética". Huxley dice también lo siguiente: "La mayoría de los alemanes más célebres, inclusive Goethe, Beethoven y Kant, tenían el cráneo de proporciones medias, o redondo, no elongado como debiera ser el tipo nórdico".

El término "ario" que aplican los nazis a la "raza superior", es una palabra derivada del sánscrito, usada por Max Müller para determinar un grupo lingüístico, no racial. Müller mismo que no era an-

tropólogo sino filólogo, hizo creer que estos pueblos que hablaban la misma lengua tenían un origen étnico común, pero después reconoció públicamente su error.

Los alemanes bajo Hitler ven que no es sólo su derecho, sino también su deber, extender el dominio alemán sobre los demás pueblos. Todo dirigente del partido nacional socialista ha predicado esta doctrina de sangre durante los últimos diez años.

"Al rededor de Nuestra Señora de París — dice Rosenberg, líder cultural del Reich Alemán — tenemos una población cada día más y más corrompida — insolentes canes suramericanos seducen a las bellas mujeres atraídas a París de toda Francia". Mito del Siglo XX, pp. 103 y 104. "Es Francia hoy día la que desempeña el papel principal en la corrupción de la Europa... Escasamente puede considerarse un estado europeo" p. 47.

Otros no hablan de "corrupción", sino del exterminio de los débiles por la "raza superior".

"Después de tantos siglos de gritar por la protección del pobre y el débil, es tiempo que decidiéramos proteger al fuerte. Será una de las obras principales de la política alemana evitar para siempre la expansión de las razas eslavas".

Rauschnig "Hitler Habla" p. 141.

Las civilizaciones latinas de hispanoamérica, están destinadas a perecer, a la manera de ver de los caudillos germanos, a menos que acepten la "creativa y fertilizadora" influencia de una casta gobernante alemana.

Pero la ciencia ni la historia comprueban que la raza teutónica haya contribuido más a la civilización europea que la latina. Aun el más superficial estudio de la historia europea demuestra a las claras que fueron mayores los adelantos culturales que proporcionaron las razas mediterráneas a Europa que las nórdicas.

Por tanto, además de falso, desde el punto de vista científico, el precepto de la superioridad germana y su pretendido dominio sobre los pueblos latinos, es políticamente una arrogancia colosal de un pueblo contra otro.

El error comprobado de la teoría nazi, no aminora sin embargo su peligro. "Deutschland Über Alles" es el tema que han querido recalcar los líderes del Tercer Reich en su pueblo. La doctrina de la superioridad racial ha llevado a ser una superstición popular entre las masas, y el gobierno no oculta que la ambición de Ale-

PERO EL PRINCIPIO RACIAL QUE HA SIDO INCULCADO CON TODA LA TENACIDAD DE UNA PROPAGANDA BIEN DIRIGIDA EN LAS MASAS Y EN LAS JUVENTUDES ALEMANAS NO TIENE FUNDAMENTO CIENTIFICO NI HISTORICO SEGUN LO HAN COMPROBADO LOS ESTUDIOS DE EMINENTES ANTHROPOLOGOS E HISTORIADORES

El precepto de la superioridad germana y su pretendido dominio sobre los pueblos latinos es políticamente una arrogancia colosal de un pueblo contra otro.

manía es hacerse un imperio mundial, en el no muy distante futuro, a ser el más amplio terreno de colonización del hombre nórdico germano. Las razas "inferiores" latinas tendrían que someterse a la clase "Herren" alemana. Si la Alemania de Hitler ganara tal como se han sometido los "inferiores" eslavos de Polonia, la América Iberoamericana estaría expuesta, en el no muy distante futuro, a ser el más amplio terreno de colonización del hombre nórdico germano. Las razas "inferiores" latinas tendrían que someterse a la clase "Herren" alemana. Si la Alemania de Hitler ganara tal como se han sometido los "inferiores" eslavos de Polonia,

CHARLIE EN LA GUERRA



Charlie Mac Carthy, el famoso muñeco del ventrílocuo Edgar Bergen, se pone de acuerdo con la talentosa actriz Bette Davis para la campaña anual de la Cruz Roja de Los Angeles, California. Nótese la indumentaria militar del pequeño guason

Anúnciese en LA TRIBUNA

## EL ALMACEN

# BARTLUNA HERMANOS

Agradece cordialmente a todos sus apreciables clientes las numerosas atenciones recibidas en el año que finaliza, y se complace en desearles

## MUY FELICES PASCUAS

y un

## PROSPERO AÑO NUEVO

